

صَحِيحُ الدُّعَاءِ وَالسُّبْحِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

ការទូអាដែលត្រឹមត្រូវ និងការថ្លែងសរសើរចំពោះ អល់ឡោះជាម្ចាស់

បណ្ឌិត: អាប់ទុលឡោះ ពិន ម៉ះមូទ អាល់ហ្សារ៉េហា

عبدالله بن محمد الفوز

សុដីវធម៌នៃការសុំទូអា

ការថ្លែងសរសើរអល់ឡោះជាម្ចាស់

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងគម្ពីរគួរអាន

ទូអាដែលមានក្នុងសឡាត

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្តណាពី

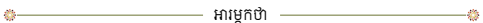
ទូអាសុំការបញ្ចៀសដូចដែលណា
ពីបានសុំបញ្ចៀស

ទូអាស្មោះផ្ទុំ

ហ្សុកៀរពេលព្រឹក និងពេលល្ងាច

ចុចលើចំណងជើងនៃមាតិកានីមួយៗ
ដើម្បីទៅដល់ហ្សុកៀរ និងទូអាដែល
អ្នកត្រូវការ





អារម្ភកថា

នេះគឺជាសៀវភៅដ៏តូចមួយដែលប្រមូលផ្តុំទៅដោយទូអាជាច្រើនប្រភេទ (ការថ្លែងសរសើរអល់ឡោះជាម្ចាស់ ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងគម្ពីរគួរអាន ទូអាដែលមានក្នុងសឡាត ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្តណាពី ទូអាសុំការបញ្ជៀសដូចដែលណាពីបានសុំបញ្ជៀស ទូអាស្តោះផ្តុំ និងហ្សឺកៀវពេលព្រឹក ពេលល្ងាច) ។ ក្នុងសៀវភៅនេះផងដែរ ក៏មានសុដីវធម៌ក្នុងការទូអា ការជម្រុញឲ្យយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការជ្រើសយកទូអាដែលត្រឹមត្រូវ ដើម្បីឲ្យជនមូស្លីមព្យាយាមសុំទូអាដូចដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុងគម្ពីរគួរ

អាន និងស៊ីណ្តូ: ដែលជាទូអាដែលប្រមូល
 ផ្គុំទៅដោយប្រការល្អៗជាច្រើន។ រាល់ទូអា
 នីមួយៗ សុទ្ធតែត្រូវបានសរសេរជាភាសា
 អារ៉ាប់ និងត្រូវបានប្រែសម្រួលអត្ថន័យជា
 ខេមរភាសា ព្រមទាំងមានសរសេររបៀបអាន
 ជាភាសាខ្មែរដើម្បីអានទូអានោះផងដែរ។
 មិនតែប៉ុណ្ណោះ យើងក៏បានបញ្ជាក់ពីភាព
 ត្រឹមត្រូវនៃទូអាទាំងនេះនៅផ្នែកចុងក្រោយ
 នៃសៀវភៅនេះផងដែរ។ សូមប្តឹងស្តង់សុំទូ
 អាពីអស់ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឲ្យ
 ការងារមួយនេះ គឺជាការងារដែលមានភាព
 ជ្រះថ្លាចំពោះទ្រង់ផងចុះ។

បណ្ឌិត: អាប់ទុលឡោះ ពិន ហាមូទ
 អាល់ហ្សារៀហា



 នៅក្នុងដៃអ្នកនេះ គឺជាទូរាវជាច្រើន 

បងប្អូនមូស្លីមទាំងឡាយ! អ្នកគឺមាន
ភាពខ្វះខាត និងត្រូវការបំផុតទៅកាន់ម្ចាស់
របស់អ្នក។ ចំណែកទ្រង់វិញ ទ្រង់មហាមាន
លើសលប់មិនត្រូវការអ្នកនោះឡើយ។

គប្បីលើអ្នកត្រូវសុំទូរាវនឹងទូរាវដែលមាន
បញ្ជាក់ពីណាពី....សូមត្រៀមចិត្តរបស់អ្នក
.....

វាគឺជាទូរាវដែលប្រមូលផ្តុំទៅដោយរាល់
ប្រការល្អទាំងអស់

ចូរអ្នកទន្ទេញវាឲ្យចាំតាមលទ្ធភាពរបស់
អ្នក

តើមានទូរាវប៉ុន្មានដែលវាគ្រប់គ្រាន់

សម្រាប់រាល់តម្រូវការទាំងអស់របស់អ្នក
ដោយសារតែវាជាទូអាដែលខ្លី

វាគ្មានខាតបង់អ្វីមួយឡើយដល់
អ្នកជាមួយនឹងវា ក្រៅតែពីធ្វើឲ្យចិត្តអ្នក
និងការឱនលំទោនរបស់អ្នកកាន់តែខិត
ទៅជិតម្ចាស់របស់អ្នក ។ តែអត្ថន័យរបស់វា
ទូលំទូលាយនោះ ?

វាគ្មានខាតបង់អ្វីមួយឡើយដល់អ្នកជា
មួយនឹងវា ក្រៅតែពីធ្វើឲ្យចិត្តអ្នក និងការ
ឱនលំទោនរបស់អ្នកកាន់តែខិតទៅជិត
ម្ចាស់របស់អ្នក ។

សុដីវធម៌នៃការសុំទូអា

ទីមួយ៖ ចាំបាច់លើអ្នកដែលសុំទូអាត្រូវមាន ភាពស្មោះសច្ច៍ពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់ក្នុងការសុំ ទូអារបស់ខ្លួន ហើយត្រូវជឿជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា ពិតណាស់ គឺមានតែអល់ឡោះជាម្ចាស់ តែមួយគត់ដែលមានសមត្ថភាពក្នុងការឆ្លើយតប និងការប្តូរស្តង់សុំរបស់គេ ។ ដូចនេះ គេមិនត្រូវ ប្តូរស្តង់សុំទូអាពីនរណាម្នាក់ក្រៅពីអល់ឡោះជា ម្ចាស់នោះឡើយ ហើយក៏មិនត្រូវតារ៉ាស្ស៊ីលនឹងអ្វី ផ្សេងក្រៅពីទ្រង់នោះដែរ មិនថាអ្នកនោះជាណា ពី ជារ៉ាលី ជាស្តេច ជាអ្នកសាងអំពើល្អ ឬជា អ្វីមួយនោះទេ ។ អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានមាន បន្ទូលថា ៖

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ﴾ [غافر: ١٤]

មានន័យថា: “ដូច្នោះ ចូរពួកអ្នកគោរពសក្ការៈ ចំពោះអល់ឡោះដោយចិត្តស្មោះត្រង់ក្នុងការ ប្រណិប័តន៍ចំពោះទ្រង់ ទោះបីជាពួកគ្មានជំនឿ ស្អប់ខ្ពើមយ៉ាងណាក៏ដោយ” ។

ទីពីរ: គប្បីត្រូវមានការផ្ដោតអារម្មណ៍ និង ផ្ទៀងអារម្មណ៍ក្នុងការបួងសួងសុំទូអារបស់អ្នក ដោយចាត់ទុកវាជាការគោរពសក្ការៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ មួយដែលអល់ឡោះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់ពេញចិត្ត និងត្រូវគេផ្តល់ផលបុណ្យ ដោយពុំគិតពីការ ទទួលយកការបួងសួងនេះ ឬអត់នោះទេ ។

ទីបី: ត្រូវទុកចិត្តលើអល់ឡោះជាម្ចាស់ និង ជឿជាក់ថា ពិតណាស់ ទ្រង់មានសមត្ថភាពក្នុង ការឆ្លើយតបនឹងការបួងសួងសុំរបស់អ្នក ហើយ អ្នកមិនត្រូវការបញ្ជិតខ្លួនទៅកាន់ម៉ាខ្លូកណាមួយ

ដើម្បីឲ្យពួកគេបញ្ជិតខ្លួនអ្នកទៅកាន់អស់ឡោះ
ជាម្ចាស់ ឬតាមរយៈការតារាវាស្សិលក្រៅពីអ្វីដែល
ច្បាប់ឥស្លាមបង្គាប់ប្រើដែលវាជាការបង្កើតឡើង
ថ្មីដូចដែលអ្នកមូស្លីមខ្លះធ្លាក់ខ្លួនចូលទៅក្នុងវា
នោះទេ ។

ទីបួន: អស់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់រីករាយបំផុត
ចំពោះការតារាវហ្គាត់ (សារភាពកំហុស) របស់អ្នក
ហើយទ្រង់ទទួលយកនូវការសារភាពកំហុស
របស់អ្នក ទោះបីជាអ្នកឃ្លាតឆ្ងាយពីទ្រង់
ដោយសារតែបាបកម្មដ៏ច្រើនលើសលប់របស់អ្នក
ក៏ដោយ។ ដូចនេះ អ្នកមិនត្រូវគិតថា ទ្រង់មិន
ទទួលយកនូវការប្តឹងស្នងរបស់អ្នក ឬមានការ
អស់សង្ឃឹមចំពោះក្តីមេត្តាករុណារបស់ទ្រង់នោះ
ឡើយ។ ផ្ទុយទៅវិញ អ្នកត្រូវគិតដល់ភាពរីករាយ
របស់ទ្រង់ចំពោះការសារភាពកំហុសរបស់អ្នក

និងការទទួលយកនូវការសារភាពកំហុសរបស់
ទ្រង់ អំពី អ្នក (ទ្រង់ ជា អ្នក ដែល មហា មាន
លើសលប់មិនត្រូវការអ្នកឡើយ) ។ ត្រូវគិតដល់
បន្ទូលរបស់ទ្រង់ ៖

﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾ [زمر: ٥٣]

មានន័យថា: “ពិតប្រាកដណាស់ អស់ឡោះ
នឹង អភ័យ ទោស នូវ រាល់ ទោស កំហុស
ទាំងអស់” ។

និងបន្ទូលរបស់ទ្រង់ ៖

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ

دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾ [بقره: ١٨٦]

មានន័យថា: “ហើយនៅពេលខ្ញុំរបស់យើង
សួរអ្នក(មូហាំម៉ាត់)អំពីយើង (ចូរអ្នកឆ្លើយថា)
ពិតប្រាកដណាស់ យើងនៅជិតបំផុត(ដឹង ឮ

ឃើញ ...) ។ យើងទទួលយកការប្តឹងស្តង់សុំរបស់អ្នកដែលទទួលបានសុំនៅពេលដែលគេបានប្តឹងស្តង់សុំពីយើង” ។

ទីប្រាំ: ចាំបាច់លើអ្នកដែលប្តឹងស្តង់សុំទូអានោះ ចំណីអាហាររបស់គេ និងភេសជ្ជៈរបស់គេនោះ គឺមិនត្រូវបានមកពីប្រការដែលគេហាមឃាត់នោះទេ ពីព្រោះវាគឺជារនាំងដែលរារាំងពីការឆ្លើយតបនឹងការប្តឹងស្តង់សុំរបស់គេ ដោយយោងតាមហាទីស្តរបស់ អាពូហ្សីរ៉យរ៉ោះ ពិតណាស់ រ៉ស្សីលុលឡោះ សអរ

«الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ، يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ؟»:

“លោកបានរំលឹកពីបុរសម្នាក់ធ្វើដំណើរ

វែងឆ្ងាយ សក់កន្រ្ទីង ពេញដោយធូលី ហើយ
 គាត់លើកដៃទាំងពីររបស់គាត់សំដៅទៅលើ
 មេឃដោយប្លង់ស្អងថា “ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ឱ
 ម្ចាស់របស់ខ្ញុំ!” ប៉ុន្តែអាហាររបស់គាត់ជាអ្វី
 ដែលគេហាមឃាត់ ទឹករបស់គាត់ក៏ជាអ្វីដែលគេ
 ហាមឃាត់ សម្លៀកបំពាក់របស់គាត់ក៏ត្រូវគេ
 ហាមឃាត់ អាហារដែលគេផ្តល់អោយក៏ជាប្រការ
 ហាមឃាត់ តើអោយគេទទួលយកការប្លង់ស្អង
 របស់គាត់យ៉ាងដូចម្តេច?” រាយការណ៍ដោយមូ
 ស្ទីម (១០១៥)

ទីប្រាំមួយ: ចាំបាច់លើអ្នកដែលសុំទូទាត់នោះ
 ត្រូវប្រកាន់ខ្ជាប់នឹងសុដីវធម៌ ក៏ដូចជាប្រការស៊ូណិ
 តមួយចំនួនក្នុងការសុំទូទាត់ ដែលមានដូចជា ៖

- ❶ ត្រូវសុំទូទាត់ក្នុងពេលដែលគេមានភាពជ្រះ
 ស្អាត(មានទឹករូប្ត)

ដូចនេះ គេត្រូវយកទឹករូហ្ក ដូចគេយកទឹករូហ្កដើម្បីសឡាតដែរ ដោយយោងតាមហាទីសួរ បស់ អាពូមូសា អាល់អាស្តូអារី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេសទាំងពីរ(សហេសពូខរី និងសហេសមូស្លីម) ហើយនិងរឿងរ៉ាវរបស់គាត់ជាមួយនឹង មារបស់គាត់ អាពូអាមៀរ ដែលនៅក្នុងហាទីសុហានោះ អាពូអាមៀរ បានផ្តាំធ្វើទៅកាន់ អាពូមូសា ឲ្យសុំណាពី ជួយសុំទូអាដល់គាត់(អាពូអាមៀរ)ផង។ ពេលត្រឡប់មកវិញ អាពូមូសា បានប្រាប់ដល់គាត់ថា ៖ “វិស្វិលុលឡោះ សអវ បានសុំទឹក ហើយលោកបានយករូហ្កនឹងទឹកនោះ។ បន្ទាប់មក លោកបានលើកដៃទាំងពីររបស់លោក ឡើង ហើយប្តូងស្អងថា ៖

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ، أَبِي عَامِرٍ»

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា

អភ័យទោសដល់ខ្ញុំបម្រើ (របស់ទ្រង់) អាពូអាមៀ
រ ផងចុះ”។ (លោកលើកដៃឡើងលើ) រហូតដល់
គេឃើញផ្ទៃសនៃឃ្លៀករបស់គាត់។ បន្ទាប់មក
លោកបានបួងសួង(បន្ត)ថា ៖

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ
خَلْقِكَ، أَوْ مِنَ النَّاسِ»:

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ឲ្យរូបគេមាន
ភាពខ្ពង់ខ្ពស់លើសម៉ាឌូករបស់ទ្រង់ ឬខ្ពង់ខ្ពស់
ជាងមនុស្សលោក នៅថ្ងៃបរលោកផងចុះ”

2 តម្រង់ទិសគិបឡាត់

3 លើកដៃទាំងពីរ

ភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ទៅលើប្រការស្និណិត
ទាំងពីរខាងលើនេះ គឺហាទីស្ត អាប់ទុលឡោះ
ពិន អាប់ហ្គាស បាននិយាយថា: អ៊ូមើរ ពិន អាល់
ខត្តប បាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំថា “នៅថ្ងៃសង្គ្រាមហ្គា

ទើរ រីស៊ីលុលឡោះ សអវ បានសម្លឹងមើលទៅ
កាន់ពួកមុស្តរីគីន (ពួកពហុទេពនិយមដែល
ជាគូសត្រូវ) ខណៈដែលពួកគេមានគ្នាចំនួនមួយ
ពាន់(១០០០)នាក់ រីឯសហហ្គាត់របស់លោក
វិញ មានគ្នាតែបីរយដប់ប្រាំបួន(៣១៩)នាក់ ។

ពេលនោះ ណាពីរបស់អល់ឡោះក៏បានតម្រង់
ទៅកាន់គិបឡាត់ ។ បន្ទាប់មក លោកបានលាដៃ
របស់លោក ហើយបានស្រែកអង្វករម្ចាស់របស់
លោក រួចលោកបានប្តឹងស្តង់ថា:

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់សម្រេចឱ្យខ្ញុំ
នូវអ្វីដែលទ្រង់បានសន្យា ចំពោះខ្ញុំផង ។ ឱអល់
ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់នាំមកនូវអ្វីដែលទ្រង់
បានសន្យាចំពោះខ្ញុំផងចុះ....” ។ រាយការណ៍ដោយ
មូស្តីម (១៧៦៣)

4 ចាប់ផ្ដើមសុំទូអាដោយការថ្លែងសរសើរអល់ឡោះជាម្ចាស់ និងសឡាវ៉ាតេទៅលើណាពីសអវ ដោយយោងលើហាទីស្ដូរបស់ ហ្វាហ្គីឡៈ ពិន អ៊ូតៃទ៍ ដែលជាមិត្តភក្ដិរបស់រ៉ស្ដីលុលេឡោះ សអវ គាត់បាននិយាយថា “រ៉ស្ដីលុលេឡោះ បានលឺបុរសម្នាក់ប្លង់ស្លង់ (សុំទូអា) បន្ទាប់ពីការសឡាតរបស់គាត់ ដោយមិនបានកាតសរសើរទៅចំពោះអល់ឡោះ និងមិនបានសឡាវ៉ាតេទៅលើណាពីនោះទេ ។

ខណៈនោះ រ៉ស្ដីលុលេឡោះបានមាស្របសាសន៍ថា: «عَجَلَ هَذَا»: “ម្នាក់នេះតក់ក្រហល់ពេក” ។ បន្ទាប់មក លោកបានហៅបុរសនោះ និងមានប្រសាសន៍ទៅកាន់គាត់ថា:

«إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ، فَلْيَبْدَأْ بِتَمْجِيدِ رَبِّهِ جَلَّ

وَعَزَّ، وَالتَّنَاءِ عَلَيْهِ، ثُمَّ يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ يَدْعُو بَعْدُ بِمَا شَاءَ»:

“នៅពេលដែលនរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នកធ្វើការបួងសួងនោះ ចូរអោយគាត់ចាប់ផ្ដើមដោយការកោតសរសើរទៅចំពោះម្ចាស់របស់គាត់ និងលើកសរសើរទៅចំពោះទ្រង់ ។ បន្ទាប់មក ចូរអោយ គាត់សឡាវ៉ាតទៅលើណាពី ។ បន្ទាប់ពីនោះមក ចូរអោយគាត់បួងសួងនូវអ្វីដែលគាត់ប្រាថ្នាចុះ”។ រាយការណ៍ដោយអាពុហ្មារូទ (១៤៨១) និងអាត់តៀរមីស្ស៊ី (៣៤៧៧) អំពីហាទីស្ត ហ្វាហ្គីឡ្យ៖ និងបានបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ “តៈគីក អាស់សឡើទូ អាឡាន់ណាពី ទំព័រ ៨៦

ហើយប្រសិនបើគេបានចាប់ផ្ដើមសុំទូអាដោយការថ្លែងសរសើរចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់

ជាពិសេស(ថ្លែងសរសើរ)ដោយអាយ៉ាត់ថ្លែងសរសើរអស់ឡោះដែលមាននៅខាងដើមស្វីរោះមួយចំនួន ដែលនឹងមានបង្ហាញនៅទំព័រខាងមុខបន្ទាប់មក គេធ្វើការសឡាវ៉ាតទៅលើណាពី សអវរូចបន្ទាប់មកទៀត គេថ្លែងសរសើរអស់ឡោះនឹងប្រភេទនៃការថ្លែងសរសើរ ដែលយើងនឹងលើកមកបង្ហាញមួយចំនួននៅទំព័រខាងមុខនោះ គឺធ្វើឲ្យការសុំទូទាបួងសួងរបស់គេកាន់តែងាយនឹងគេឆ្លើយតប ។

5 គេ ត្រូវ ទូ ទា បួ ង សួ ង សុំ ពី អ ស់ ឡោះ ប្រកបដោយការគិតស្មានល្អចំពោះទ្រង់ និងជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំថា ទ្រង់នឹងទទួលយកនូវការទូទាបួងសួងសុំរបស់គេ ហើយគេមិនត្រូវប្រញាប់ប្រញាប់ឲ្យទ្រង់ទទួលយកឬឆ្លើយតបនឹងការទូទាបួងសួងសុំរបស់គេ

ភ្លាមៗនោះទេ ផ្ទុយទៅវិញ គេត្រូវជឿជាក់
យ៉ាងមុតមាំថា ពិតណាស់ អល់ឡោះជា
ម្ចាស់នឹងទទួលយកនូវការទូអាប្លង់ស្អង
របស់គេ។

អំពី អាពូហ្វីរ៉យ៉េរ៉ា៖ អំពីណាពី ﷺ ពិតណាស់
លោកបានមាស្របសាសន៍ថា៖

«لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ
قَطِيعَةٍ رَحِمٍ، مَا لَمْ يَسْتَعْجَلِ»:

“គេនៅតែទទួលយកការប្លង់ស្អងរបស់ខ្ញុំ
បម្រើរបស់អល់ឡោះជានិច្ច ដរាបណាគាត់មិនសុំ
នូវទង្វើបាបកម្ម ឬកាត់ផ្តាច់ចំណងខ្សែលោហិត
និងមិនតក់ក្រហល”។ មានគេសួរថា៖ “ឱវ៉ាស៊ី
លុលឡោះ ! តើអ្វីទៅជាការតក់ក្រហលនោះ?”

«يَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ، فَلَمْ أَرِ

يَسْتَجِيبُ لِي، فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدَّعَاءَ:

លោកបានឆ្លើយថា: ”គឺគាត់និយាយថា ខ្ញុំពិតជាបានប្លង់ស្នងហើយ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនឃើញ គេទទួលយក គាត់ក៏មានការសោកស្តាយ និង បោះបង់ចោលការប្លង់ស្នងនោះ។ រាយការណ៍ ដោយមូស្លីម (២៧៣៥)

6 ត្រូវសុំទូអាប្លង់ស្នងសុំពីអស់ឡោះតាមរយៈ បណ្តាភារមរបស់ទ្រង់ដ៏ប្រពៃ ហើយត្រូវ ជ្រើសរើសនូវនាមណាដែលសមស្របនឹងការ ទូអារបស់គេ។ ដូច្នោះ ប្រសិនបើគេសុំទូអា ចង់បានលាភសក្តារៈនោះ គេត្រូវពោលថា “ឱ អ្នកដែលប្រទានលាភសក្តារៈ” ប្រសិនបើគេ សុំទូអាចង់ទទួលបាននូវក្តីមេត្តាករុណាពី អស់ឡោះនោះ គេត្រូវពោលថា “ឱម្ចាស់ដ៏

មហាសប្បុរស មហាអាណិតស្រឡាញ់”
 ប្រសិនបើគេសុំទូអាចង់ទទួលបាននូវ
 ខ្លាំងពូកែនោះ គេត្រូវពោលថា “ឱម្ចាស់ដ៏
 មហាខ្លាំងពូកែ” ប្រសិនបើគេសុំទូអាចង់
 ទទួលបាននូវការអភ័យទោសពីទ្រង់នោះ គេ
 ត្រូវពោលថា “ឱម្ចាស់ដែលមហាអភ័យទោស
 ” ហើយប្រសិនបើគេសុំទូអាចង់ឲ្យ
 ជាសះស្បើយពីជំងឺនោះ គេត្រូវពោលថា “ឱ
 អ្នកដែលផ្តល់ការជាសះស្បើយ” ពោលគឺ
 ដូច្នោះឯង គឺគេត្រូវជ្រើសរើសនាមណាដែល
 សមស្របនឹងតម្រូវការរបស់គេដែលត្រូវការ
 ដោយយោងតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជា
 ម្ចាស់ដែលទ្រង់បានមានបន្ទូលថា ៖

﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا﴾ [الأعراف: ١٨٠]

មានន័យថា: “ហើយបណ្តានាមដ៏ល្អប្រពៃ គឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះ។ ដូច្នោះ ចូរពួកអ្នក បួងសួងសុំទ្រង់តាមរយៈនាមទាំងនោះចុះ”។

7 ត្រូវពោលពាក្យទូអា (ដែលគេចង់សុំ) នោះ ដដែលៗ ហើយត្រូវមានភាពប្រាកដក្នុងការ សុំទូអា (ពុំមែនធ្វើលេងៗ) នោះទេ ដោយ យោងលើហាទីស្តរបស់ អ៊ីពនូអាប័ហ្គាស នៅក្នុងការទូអារបស់ណាពី ដែលលោក បានសុំទូអាឲ្យសហាហ្គាត់របស់លោកពេល នៅក្នុងសង្គ្រាមហ្គាទើរ ដោយលោកបានសុំ ទូអាថា ៖

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»:

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់សម្រេចឱ្យខ្ញុំ

នូវអ្វីដែលទ្រង់បានសន្យា ចំពោះខ្ញុំផង ។ ឱអស់
ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់នាំមកនូវអ្វីដែលទ្រង់
បានសន្យាចំពោះខ្ញុំផងចុះ....” ។

ហើយលោកនៅតែអង្វករសុំទូទាត់ទៅចំពោះ
ម្ចាស់របស់លោកដដែលៗ រហូតធ្វើឲ្យកន្សែង
ដែលនៅលើស្មារបស់លោកជ្រុះ ហើយអាពុហ្មា
កើរ រទេអ ក៏បានរើសវាមកវិញ ហើយគាត់បាន
ពោលទៅកាន់វិស្វលុលឡោះ ថា “ឱណាពីរបស់
អស់ឡោះ! អស់ឡោះប្រាកដជាគិតគូរដល់
លោក ពីព្រោះលោកបានអង្វករម្ចាស់របស់លោក
ដដែលៗ” ។ រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម (១៧៦៣
) ។

ក៏ដូចគ្នាដែរ មានហាទីស្តមួយផ្សេងទៀត
នៅក្នុងសៀវភៅសហេសទាំងពីរ អំពីហាទីស្ត
របស់ អាពុហ្មិរ៉យរ៉ោះ រទេអ នៅពេលដែលណា

ពីសអវ បានសុំទូអាឲ្យ ទ័ស ថា ៖

«اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَاثًا بِهِمْ، اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا

وَاثًا بِهِمْ»:

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
ចង្អុលបង្ហាញដល់កុលសម្ព័ន្ធទ័ស និងនាំពួកគេ
មក(ចូលសាសនាឥស្លាម)ផងចុះ ។ “ឱអស់
ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាចង្អុលបង្ហាញដល់
កុលសម្ព័ន្ធទ័ស និងនាំពួកគេមក(ចូលសាសនា
ឥស្លាម)ផងចុះ ។ រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខវី (
២៩៣៧) និងមូស្លីម (២៥២៤)

8 ត្រូវលាក់បាំងនូវការសុំទូអារបស់គេ និងមិន
ត្រូវលាតត្រដាងវាឲ្យអ្នកដទៃឃើញនោះទេ
ដោយយោងតាមបន្ទូលរបស់អស់ឡោះថា ៖

[الأعراف: ៥៥] ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾

មានន័យថា: “ចូរពួកអ្នក(អ្នកមានជំនឿ) ប្តូរស្តង់សុំម្ចាស់របស់ពួកអ្នក ដោយឱនលំទោន និងទន់ភ្លន់(លាក់កំបាំង)ចុះ” ។

ហើយការទូអាដោយលាក់បាំងមិនចង់ឲ្យគេ ឃើញបែបនេះ គឺជិតបំផុតទៅកាន់ភាពជ្រះថ្លា ។ ហេតុនេះហើយទើបអស់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បាន កោតសរសើរនូវការសុំទូអារបស់ណាពីហ្សាការី យ៉ា ដោយទ្រង់បានមានបន្ទូលថា ៖

﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ وَنِدَاءً خَفِيًّا﴾ [مریم: 3]

មានន័យថា: “នៅពេលដែលគេបានប្តូរស្តង់ សុំទៅចំពោះម្ចាស់របស់គេនូវការប្តូរស្តង់មួយ យ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់” ។ ពោលគឺសុំដោយចិត្តជ្រះថ្លា បើយោងទៅតាមទស្សនៈរបស់អ្នកបកស្រាយ គម្ពីរគួរអានមួយចំនួន ។

9 ក្នុងការសុំទូអាបស់គេនោះ គួរមាននូវកា

រសថ្លែងសរសើរ និងកោតសរសើរចំពោះ
អស់ឡោះជាម្ចាស់ ពីព្រោះ ពិតណាស់

អស់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់ស្រឡាញ់ពេញចិត្ត
ឲ្យខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់កោតសរសើរចំពោះ
ទ្រង់ឲ្យបានច្រើន ដើម្បីឲ្យរូបគេបានគោរព
សក្ការៈ (ធ្វើអីប្តាប្តាត់) ចំពោះទ្រង់ដោយ
ការកោតសរសើរទៅចំពោះទ្រង់ ហើយអស់
ឡោះ ជា ម្ចាស់ ទ្រង់ មហា មាន លើស លប់
មិនត្រូវការខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់នោះឡើយ ។

នៅក្នុងសៀវភៅសហោសទាំងពីរ អំពីហា
ទីស្តរបស់អ៊ីពនូម៉ាស្តូទ ណាពី សអរ លោក
បានមានប្រសាសន៍ថា ៖

«وَلَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ وَلِذَلِكَ
مَدَحَ نَفْسَهُ»:

“ហើយគ្មាននរណាម្នាក់ពេញចិត្តឲ្យគេ

កោតសរសើរជាងអស់ឡោះជាម្ចាស់នោះឡើយ
។ ហេតុនេះហើយ ទើបទ្រង់កោតសរសើរចំពោះ
ទ្រង់ខ្លួនឯង”។

10 អ្នកដែលសុំទូទា ត្រូវស្វែងរក ឬជ្រើសរើស
ពេលវេលាណាដែលងាយនឹងអស់ឡោះ
ទទួលយកនូវទូទារបស់គេ ហើយធ្វើការ
ប្តឹងស្នងសុំទូទាពីអស់ឡោះនៅក្នុង
ពេលវេលានោះ។ ហើយក្នុងចំណោម
ពេលវេលាដែលអស់ឡោះងាយនឹង
ទទួលយកទូទាបំផុតដែលមានបញ្ជាក់
ពីស៊ីលុលឡោះនោះ គឺមានដូចជា ទូទា
នៅចន្លោះរវាងអាហ្សាននិងអីក៏ម៉ះ នៅពេល
វេលាមួយភាគបីចុងក្រោយនៃពេលយប់
ពេលមួយនៃថ្ងៃជុំអាត់(ថ្ងៃសុក្រ) នៅ
ចុងបញ្ចប់នៃសឡាត(មុនឲ្យសាឡាម)

ក្នុងពេលស៊ូដោទ ពេលមានភ្លៀងធ្លាក់ ការ
ទូអាឲ្យអ្នកដទៃដោយមិនឲ្យគេដឹង ការទូ
អារបស់ឪពុកម្តាយចំពោះកូនៗ ទូអារបស់
អ្នកដំណើរ និងការទូអារបស់អ្នកដែលត្រូវ
បានគេបំពានជាដើម ។

صِحِّحَ الدِّعْوَى وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

ការថ្លែងសរសើរចំពោះ
អល់ឡោះជាម្ចាស់





﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ② الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④ ﴿

[الفاتحة: ២-៤]

“រាល់ការសរសើរទាំងឡាយ គឺចំពោះអស់ឡោះដែលជាម្ចាស់គ្រប់គ្រងពិភពទាំងអស់ ។ ជាម្ចាស់មហាសប្បុរស មហាអាណិតស្រឡាញ់ ។ ជាស្តេច (គ្រប់គ្រង) នៃថ្ងៃជំនុំជំរះ (បរលោក)” ។



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 جَاعِلِ الْمَلَكِةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مِّثْنَىٰ
 وَتِلْكَ وَرُبَعٌ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ
 اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [فاطر: ١]

“រាល់ការសរសើរទាំងឡាយ គឺចំពោះអស់
 ឡោះដែលជាអ្នកបង្កើតមេឃជាច្រើនជាន់
 និងផែនដី ដែលជាអ្នកបង្កើតម៉ាឡាអ៊ីកាត់
 ធ្វើជាអ្នកនាំសារដែលមានស្លាបជាច្រើន
 មានពីរ មានបី និងមានបួន។ ទ្រង់ បន្ថែម
 ក្នុងការបង្កើតនូវអ្វីដែលទ្រង់មានចេតនា ។
 ពិតប្រាកដណាស់ អស់ឡោះមានអានុភាព
 លើអ្វីៗទាំងអស់” ។



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ [الأنعام: ١]

“រាល់ការសរសើរទាំងឡាយទៅចំពោះអល់ឡោះ ដែលទ្រង់បានបង្កើតមេឃជាច្រើនជាន់ និងផែនដី និងបានបង្កើតភាពងងឹត(ពេលយប់) និងពន្លឺ(ពេលថ្ងៃ)”។



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ
 الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ [سبأ: ١]

“រាល់ការសរសើរ គឺចំពោះអស់ឡោះ
 ដែលអ្វីៗនៅលើមេឃជាច្រើនជាន់ និង
 អ្វីៗនៅលើផែនដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់ ។
 ហើយរាល់ការសរសើរនៅថ្ងៃបរលោកក៏ជា
 កម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់ដែរ ។ ហើយទ្រង់មហា
 គតិបណ្ឌិត មហាដឹងជ្រួតជ្រាប” ។



«الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ»

អាស់ហាំទូលិលឡើហ៊ី ហាំហ្គាន់ កាស៊ីរ៉ន់
ត័យយីហ្គាន់ មូហ្គារ៉កាន់ ហ្វីហ៊ី

“រាល់ការសរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់
អល់ឡោះ ការសរសើរដ៏ច្រើនលើសលប់
បរិសុទ្ធ ពោរពេញដោយពរជ័យ” ។

2

«رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِثْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،
وَمِثْلُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الشَّانِ
وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُنَّا لَكَ عَبْدُ:
اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا
مَنْعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»

រំបំប្តាណា ឡើកាល់ហាំទូ មិលអ៊ុស្សាម៉ាវ៉ា
ទី វ៉ាល់អើរទី វ៉ាមិលអ៊ុ ម៉ាស្តីតា មិនស្តែអ៊ិន
ប្តាក់ទូ អះលុស្សាណាអី វ៉ាល់ម៉ាច់ទី អា
ហាក់គូ ម៉ាកីឡាល់អាប់ទូ វ៉ាគុលណា ឡើ
កាល់អាប់ទុន អល់ឡូហ៊ុមម៉ា ឡើម៉ានីអា
លីម៉ាអាក់ត័យតា វ៉ាឡើម្នាក់ទីយ៉ា លីម៉ា ម៉ា
ណាក់តា វ៉ាឡើយ៉ាន់ហ្វាអ៊ុ ហ្សាល់ប្តាត់ទី

មិនកាល់ហ្គាត់ទូ

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង! ការសរសើរទាំងអស់ដែលនៅពាសពេញមេឃ និងផែនដី ព្រមទាំងពាសពេញអ្វីៗទាំងអស់ដែលទ្រង់មានចេតនា គឺសម្រាប់ទ្រង់។ ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃការកោតសរសើរ និងជាម្ចាស់ដ៏មហាធំធេង គឺដូចអ្វីដែលខ្ញុំបម្រើ (របស់ទ្រង់) បានពោលនោះ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! គ្មានជនណាអាចរារាំងអ្វីដែលទ្រង់ផ្តល់អោយឡើយ ហើយក៏គ្មានជនណាអាចផ្តល់អោយនូវអ្វីដែលទ្រង់មិនផ្តល់អោយឡើយ។ ហើយអ្នកមានទាំងឡាយ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ គ្មានប្រយោជន៍ឡើយនៅចំពោះមុខទ្រង់ឡើយ

”។

3

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ»

អល់ឡាហ៊ុមម៉ា ឡើកាល់ហាំទូ គុលលូហ៊ូ វ៉ា អីឡើកា យ៉ារដីអ៊ុលអាំរូ គុលលុះ

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! រាល់ការសរសើរ ទាំងអស់ គឺសម្រាប់ទ្រង់(តែមួយគត់) ហើយរាល់កិច្ចការទាំងអស់ គឺត្រឡប់ទៅ កាន់ទ្រង់(តែមួយគត់)”។

4

«اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ،
 وَقَوْلِكَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ،
 وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالتَّارُ حَقٌّ، (وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ،
 وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ) وَالسَّاعَةُ
 حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ
 تَوَكَّلْتُ، (وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ) وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ
 حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،
 وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي،
 (أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ) لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

ការថែទាំសេវាចំពោះអស់ឡោះជាម្ចាស់

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា រ៉បប្តាណា ឡើកាល់ហាំ
 ទូ អាន់តា ក៏យយើមុស្សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អើរទី
 វ៉ាឡើកាល់ហាំទូ អាន់តា រ៉បពីស្សាម៉ាវ៉ាទី
 វ៉ាល់អើរទី វ៉ាម៉ាន់ ហ្វីហ៊ុន វ៉ាឡើកាល់ហាំ
 ទូ អាន់តា នុរុស្សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អើរទី វ៉ាម៉ាន់
 ហ្វីហ៊ុន អាន់តាល់ហុកគូ វ៉ាការវលូកាល់ហុក
 វ៉ាវ៉ាក់ទូកាល់ហុក វ៉ាលីកីអ៊ូកាល់ហុក វ៉ាល់
 ហ្វាន់ណាទូហុក វ៉ាន់ណារូហុក វ៉ាន់ណាពី
 យូណាហុក វ៉ាមូហាំម៉ាទុន សល់ឡោះល់ឡោះ
 ហ្វី អាឡើហ្វីវ៉ាសាល់ឡោះម៉ាហុក វ៉ាស្សាអា
 ទូហុក អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា ឡើកា អាន់ឡាំទូ
 វ៉ាពីកា អាម៉ាន់ទូ វ៉ាអាឡើកា តារីកកាល់ទូ
 (វ៉ាអីឡើកាអាណាប់ទូ) វ៉ាអីឡើកាខីសំទូ
 វ៉ាពីកា ហាកាំទូ ហ្វីហ្វ្រេរលី ម៉ាកត់ហ្វាំទូ

វ៉ាម៉ា អើខខើរទូ វ៉ាម៉ា អាសរើរទូ វ៉ាម៉ាអាក់
ឡាន់ទូ វ៉ាម៉ាអាន់តា អាក់ឡាមូពីហ៊ី មិននី
(អាន់តាល់មូកត់ទិម វ៉ាអាន់តាល់ មូអើខ
ខៀរ) ឡើអីឡើហាអិលឡើ អាន់តា

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ពួកយើង! ការ
សរសើរទាំងឡាយ គឺសម្រាប់ទ្រង់ ព្រោះ
ទ្រង់ជាអ្នកទ្រទ្រង់មេយនិងផែនដី។ ការ
សរសើរទាំងឡាយ គឺសម្រាប់ទ្រង់ ព្រោះ
ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃមេយជាច្រើនជាន់និង
ផែនដី ព្រមទាំងអ្វីៗដែលនៅក្នុងវាទាំងពីរ
។ ការសរសើរទាំងឡាយ គឺសម្រាប់ទ្រង់
ព្រោះទ្រង់ជាពន្លឺនៃមេយជាច្រើនជាន់និង
ផែនដី ព្រមទាំងអ្វីៗដែលនៅក្នុងវាទាំងពីរ
។ ទ្រង់ជាម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដ។ បន្ទូលរបស់

ទ្រង់គឺពិត ការសន្យារបស់ទ្រង់ក៏ពិត ការ
 ជួបទ្រង់(នៅថ្ងៃបរលោក)ក៏ពិត ឋានសួគ៌
 ក៏ពិត ឋាននរកក៏ពិត បណ្តាណាពី
 ទាំងឡាយ(របស់ទ្រង់)ក៏ពិត ណាពីមូហាំ
 ម៉ាត់ ក៏ពិត ហើយថ្ងៃបរលោកក៏ពិតដែរ ។ ឱ
 អល់ឡោះជាម្ចាស់! ចំពោះទ្រង់ហើយដែល
 ខ្ញុំប្រគល់ខ្លួន ចំពោះទ្រង់ហើយដែលខ្ញុំមាន
 ជំនឿ ចំពោះទ្រង់ហើយដែលខ្ញុំពឹងផ្អែក
 ចំពោះទ្រង់ហើយដែលខ្ញុំវិលត្រឡប់
 ផ្អែកលើភស្តុតាងដែលទ្រង់បានផ្តល់មក
 អោយខ្ញុំដែលខ្ញុំជជែកជាមួយគេ ហើយ
 ចំពោះទ្រង់ដែលខ្ញុំកាត់សេចក្តី ។ ឱអល់
 ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោស
 ដល់ខ្ញុំនូវបាបកម្មដែលខ្ញុំបានសាងរួច និង

បាបកម្មដែលខ្ញុំមិនទាន់បានសាង បាបកម្ម
ដែលខ្ញុំសាងវាដោយលាក់បាំងបាបកម្ម
ដែលខ្ញុំសាងដោយលាតត្រដាង និង
បាបកម្មដែលទ្រង់ដឹងពីខ្ញុំ។ ទ្រង់គឺជាអ្នក
ដំបូងគេ និងជាអ្នកចុងក្រោយគេ គ្មានទេ
ម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ត្រឹមត្រូវ
គឺមានតែទ្រង់ប៉ុណ្ណោះ”។



﴿اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ
 وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ
 وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ
 النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
 وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ

بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾ [آل عمران: ٢٦-٢٧]

“ចូរអ្នក (មូហាំម៉ាត់) ពោលថា: ឱអស់ឡោះ
 ជាអ្នកដែលគ្រប់គ្រងអំណាចទាំងអស់!
 ទ្រង់ប្រទានអំណាចចំពោះជនណាដែល
 ទ្រង់មានចេតនា និងដកហូតអំណាចវិញ

ពីជនណាដែលទ្រង់មានចេតនា។ ហើយ
 ទ្រង់ប្រទានកិត្តិយសចំពោះជនណា
 ដែលទ្រង់មានចេតនា និងធ្វើឱ្យអាប័ខិន
 កិត្តិយសចំពោះជនណាដែលទ្រង់មាន
 ចេតនា។ ប្រការល្អទាំងឡាយស្ថិតនៅក្នុង
 កណ្តាប់ដៃរបស់ទ្រង់។ ពិតប្រាកដណាស់
 ទ្រង់មានអានុភាពលើអ្វីៗទាំងអស់។ ទ្រង់
 បញ្ចូលពេលយប់ទៅក្នុងពេលថ្ងៃ ហើយ
 បញ្ចូលពេលថ្ងៃទៅក្នុងពេលយប់។ ហើយ
 ទ្រង់បញ្ជាញរបស់រស់ពីរបស់ស្លាប់ (ឧ.
 បញ្ជាញកូនមាន់ពីពងមាន់) ហើយទ្រង់
 បញ្ជាញរបស់ស្លាប់ពីរបស់រស់ (ឧ.បញ្ជាញ
 ពងមាន់ពីមេមាន់) ហើយទ្រង់ប្រទាន

លាភសក្ការៈចំពោះជនណាដែលទ្រង់មាន
ចេតនាដោយគ្មានកំណត់ឡើយ”។

អាយ៉ាត់ពីរនៅក្នុងសូរ៉ាហៈ អាលី អីមរ៉ន
(២៦ ២៧)។ នៅខាងដើមនៃអាយ៉ាត់
ទីមួយ(អាយ៉ាត់ទី២៦) គេលុបពាក្យ
(ចូរអ្នកពោលចុះ) ចោល ដើម្បីជាការបញ្ជាក់ពីការចាប់ផ្តើមសុំទូទាត់។

5

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ
 الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ
 الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
 وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ
 أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ
 فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ
 بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ
 شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ،
 اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា

រ៉ប់ពីស្សាម៉ារ៉ាទី

រ៉ាប៉ប់ពីលអើរ៉ាទី

រ៉ាប៉ប់ពីលអើរ៉ាស្តីលអាហ៊ុម

ការថ្លែងសរសើរចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់

រឹបប្តាណា រ៉ារឹបប្តា គុលលីស្តែអ៊ិន
 ហ្វាលីកល់ហាប័ពី រ៉ាន់ណាវ៉ា
 រ៉ាមុនហ្ស៊ីឡាត់តាវីទី រ៉ាល់អ៊ិនដីលី
 រ៉ាល់ហ្ស៊ីរកន អាអ៊ីហ្ស៊ីពីកា មិនស្តើរី
 គុលលីស្តែអ៊ិន អាន់តា អាឃីហ្ស៊ិន
 ពីណាស៊ីយ៉ាទីហ្ស៊ី អល់ឡេហ៊ុមម៉ា
 អាន់តាល់អាវ៉ាល់ ហ្វាឡេសាកប័ឡើកា
 ស្តែអ៊ិន រ៉ាអាន់តាល់អាខៀរ ហ្វាឡេសា
 ហ្វាក់ទើកា ស្តែអ៊ិន រ៉ាអាន់តាស័ហ្ស៊ីហ្ស៊ីរូ
 ហ្វាឡេសា ហ្វាវីកីកា ស្តែអ៊ិន
 រ៉ាអាន់តាល់ហ្វាទិន ហ្វាឡេសា ទូណាកា
 ស្តែអ៊ិន អ៊ីកទី អាន់ណាត់ទែណា
 រ៉ាអើហ្គនីណា មីណាល់ហ្ស៊ីកីរី

“ ឱ អល់ឡោះ ជាម្ចាស់ !
 ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃមេឃជាច្រើនជាន់

ជា ម្ចាស់ នៃ ផែន ដី
និង ជា ម្ចាស់ នៃ អាវ៉ែស្ត ដី ធំ ធេង ។
ទ្រង់ ជា ម្ចាស់ របស់ ពួក យើង
និង ជា ម្ចាស់ នៃ អ្វីៗ ទាំង អស់ ។
ទ្រង់ ជា អ្នក បណ្តុះ គ្រប់ ធម្មជាតិ
និង រុក្ខជាតិ ទាំង ឡាយ ។
ទ្រង់ ជា អ្នក បញ្ចុះ គម្ពីរ តារ៉ែត គម្ពីរ អ៊ិនដីល
និង គម្ពីរ គួរ អាន ។ ខ្ញុំ សូម ពី ទ្រង់ បញ្ចៀស
ពី ប្រការ អាក្រក់ ទាំង ឡាយ ដែល ទ្រង់ ជា
អ្នក មាន ចេស្តា លើ ប្រការ ទាំង អស់ នោះ ។
ឱ អល់ឡោះ ជា ម្ចាស់ ! ទ្រង់ ជា អ្នក ដំបូង គេ
ដែល គ្មាន អ្វី មុន ទ្រង់ នោះ ឡើយ ។ ទ្រង់ ជា
អ្នក ចុង ក្រោយ គេ ដែល គ្មាន អ្វី មួយ នៅ បន្ទាប់
ពី ទ្រង់ ឡើយ ។ ទ្រង់ ជា ខ្លាំង ពូកែ ដែល គ្មាន

នអ្វីមួយអាចយកឈ្នះទ្រង់បានឡើយ ។ ទុរង់ជាអ្នកដឹងនូវប្រការអាថ៌កំបាំងទាំងឡាយ ដែលពុំមាននរណាម្នាក់អាចដឹងបានឡើយ ។ ដូច្នោះ សូមទ្រង់មេត្តាជួយឲ្យពួកយើងបានរួចផុតពីបំណុល និងឲ្យពួកយើងមានបានចាកផុតពីភាពក្រីក្រផងចុះ” ។

6

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ
وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَأَشْهَدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدًا وَرَسُولُكَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អ៊ុស្សហ៊ុទុកា វ៉ាអ៊ុស្ស
ហ៊ុទុ ម៉ាឡើអ៊ីកតាកា វ៉ាហាម៉ាឡើតា អើ
រស្ត្រីកា វ៉ាអ៊ុស្តហ៊ុទុ ម៉ាន់ហ្វិស្សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ា
ម៉ាន់ ហ្វិលអើរទី អាន់ណាកា អាន់តល់ឡ
ហ្វិ ឡើអ៊ីឡើហា អ៊ីលឡើ អាន់តា វ៉ះទើកា
ឡើស្តារីកាឡើកា វ៉ាអាស្តហាទុ អាន់ណា
មូហាំម៉ាហ្គាន់ អាប់ទុកា វ៉ាវ៉ិស្វិលុក

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសូមយកទ្រង់ ម៉ាឡាអីកាត់ទាំងឡាយ
 ព្រមទាំងម៉ាឡាអីកាត់ដែលទ្រអារស្ត
 របស់ទ្រង់ ហើយនិងអ្វីៗទាំងអស់ដែល
 នៅលើមេឃនិងផែនដី ធ្វើជាសាក្សីថា ជា
 ការពិតណាស់ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេ
 គោរពសក្តារះដ៏ត្រឹមត្រូវ គឺមានតែទ្រង់
 តែមួយគត់ គ្មានទេស៊ីរិកចំពោះទ្រង់ ហើយ
 ខ្ញុំធ្វើសាក្សីដែរថា ពិតណាស់ មូហាំម៉ាត់
 គឺជាខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ និងជាអ្នកនាំសារ
 របស់ទ្រង់” ។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាសអាលូកា ពីអាន់
នី អាស្តហាទូ អាន់ណាកា អាន់តល់ឡេហ្វិ
ឡើអីឡើហាអីលឡើ អាន់តា អាល់អាហា
ទុស សម៉ាត់ អាល់ឡើហ្សី ឡាំយ៉ាលីទ វ៉ា
ឡាំយូឡាត់ វ៉ាឡាំយ៉ាគុលឡើហ្សី គូហ្សីវ៉ាន់
អាហាត់

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ ដោយខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថា ជា
ការពិតណាស់ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេ

គោរពសក្ការៈដ៏ត្រឹមត្រូវ គឺមានតែទ្រង់
តែមួយគត់ ជាអ្នកដែលត្រូវគេពឹងពាក់ ជា
អ្នកដែលមិនបានប្រសូតបុត្រឡើយ ហើយ
ទ្រង់ក៏មិនត្រូវគេប្រសូតដែរ ហើយគ្មាន
នរណាម្នាក់ប្រៀបប្រដូចនឹងទ្រង់ឡើយ”

។

នៅក្នុងហាទីស្តមួយបានបញ្ជាក់ថា ទូ
អានេះ គឺជានាមរបស់អល់ឡោះដ៏ធំធេង
ដែលនៅពេលណាដែលគេសុំទូអាពីអល់
ឡោះនឹងទូអានេះ ទ្រង់នឹងទទួលយកនូវ
ការសុំទូអានោះ ហើយបើកាលណាគេសុំ
អ្វីមួយនឹងទូអានេះ ទ្រង់នឹងផ្តល់ឲ្យគេ ។

8

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ
الْكَرِيمِ»

ឡើអីឡើហា អីលឡូល់ឡូហ៊ុល អាហ៊ូមុល
ហាលីម ឡើអីឡើហាអីលឡូល់ឡូហ៊ូ
រ៉ប់ពុលអើស្តីល អាហ៊ូម
ឡើ អី ឡើ ហា អី ល ឡូ ល់ ឡូ ហ៊ូ
រ៉ប់ពុស្សាម៉ាវ៉ាទី រ៉ប់ពុលអើទី
រ៉ប់ពុលអើស្តីល អាហ៊ូម

“គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏

ត្រឹមត្រូវ មានតែអល់ឡោះ ទ្រង់មហាជំធេង
និងមានការអត់ធ្មត់បំផុត។ គ្មានទេម្ចាស់
ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ត្រឹម ត្រូវមានតែ
អល់ឡោះ ជាម្ចាស់នៃអាវ៉ាស្តដ៏ធំធេង ។

គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈ
ដ៏ត្រឹមត្រូវ មានតែអល់ឡោះ ជាម្ចាស់នៃ
មេឃានិងផែនដី និងជាម្ចាស់នៃអាវ៉ាស្តដ៏
ប្រពៃបំផុត”។

ទូរាវនេះ ស្ថិតក្នុងចំណោមទូរាវបំបាត់ទុក្ខ
ព្រួយ



«اللَّهُ، اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا»

អល់ឡាហ្វី អល់ឡាហ្វី រប័ពី ឡើអ៊ីស្តរីគូ ពីហ៊ី
ស្តែអា

“អល់ឡោះ អល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ
ខ្ញុំមិនធ្វើស្តីរីកចំពោះទ្រង់នឹងអ្វីមួយនោះ
ឡើយ”។

ទូអាណេ: ស្ថិតក្នុងចំណោមទូអាបំបាត់ទុក្ខ
ព្រួយ

10

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ»

ឡើងឡើងហាអិលឡូល់ឡូហ៊ី វ៉ះទើហ៊ី ឡើ
ស្តារីកាឡះ អស់ឡូហ៊ីអ៊ីកពើរ កាពីរ វ៉ាល់
ហាំទូ លិលឡើហ៊ី កាស៊ីរ ឥបហាណល់ឡូ
ហ៊ី រ៉ប់ពីល អាឡាមីន ឡើហាវឡា វ៉ាឡើគូ
វ៉ាតា អិលឡើ ពីលឡើហ៊ុល អាហ៊ីរ៉ូ ហ៊ុរុល
ហាគីម

“គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏
ត្រឹមត្រូវ មានតែអល់ឡោះម្នាក់គត់ ពុំមាន
ស្ត្រីកន្លងទ្រង់ឡើយ។ អល់ឡោះធំធេង
បំផុត រាល់ការសរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់
ទ្រង់។ មហាបរិសុទ្ធ អល់ឡោះ ជាម្ចាស់
នៃពិភពទាំងឡាយ។ គ្មានទេអានុភាព និង
ឥទ្ធិពល គឺមានតែពីទ្រង់ ដែលជាអ្នកមាន
អានុភាព និងគតិបណ្ឌិតបំផុត”។

11

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ»

ឡើងអីឡើងហាអីលឡូល់ឡូហ្វី វ៉ះទើហ្វី ឡើ
 ស្តារីកាឡោះ ឡើហ្វីលមុលគូ វ៉ាឡើហ្វីលហាំ
 ទូ វ៉ាហ្វីវ៉ា អាឡើ គុលលីស្តៃ អីនក៏ទៀវ ស៊ុប
 ហាណាល់ឡោះ វ៉ាល់ហាំទូលិលឡោះ វ៉ាឡើអី
 ឡើហា អីលឡូល់ឡូហ្វី វ៉ាល់ឡូហ្វីអីកពើវ វ៉ា
 ឡើហាវឡា វ៉ាឡើគូវ៉ាតា អីលឡើ ពីលឡើ

ហ៊ុល អាឡីយិលអាហ៊ីម

“គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏
 ត្រឹមត្រូវ មានតែអល់ឡោះម្នាក់គត់ គ្មាន
 ទេស៊ីរិកចំពោះទ្រង់។ ទ្រង់ជាអ្នកគ្រប់គ្រង
 និងជាអ្នកត្រូវគេកោតសរសើរ ហើយទ្រង់
 គឺជាអ្នកមានអានុភាពលើអ្វីៗទាំងអស់
 ។ អល់ឡោះដ៏មហាបរិសុទ្ធ។ រាល់ការ
 សរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់ទ្រង់។ គ្មានទេ
 ម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ត្រឹមត្រូវ
 មានតែអល់ឡោះ។ អល់ឡោះធំធេងបំផុត
 ។ គ្មានទេអានុភាព និងឥទ្ធិពល គឺមានតែ
 ពីទ្រង់ដែលជាអ្នកមហាខ្ពង់ខ្ពស់ មហា
 ធំធេងបំផុត”។

12

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعَدَّهُ، وَنَصَرَ
عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»

ឡើងឡើងហាអីលឡូល់ឡូហ្វី វ៉ះហ្គ្វ្វះ អាន់ដើ
ហ្វ្វី វ៉ាក់ហ្គ្វ្វះ វ៉ាណាស៊ីអាប់ហ្គ្វ្វះ វ៉ាហាហ្វ្វី
ម៉ាល់អះហ្សាហ្គ្វ្វា វ៉ាក់ហ្គ្វ្វះ

“គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្តារៈដ៏
ត្រឹមត្រូវ មានតែអល់ឡោះម្នាក់គត់។ ទ្រង់
ជាអ្នកសម្រេចនូវការសន្យារបស់ទ្រង់ ជួយខ្ញុំ
របស់ទ្រង់ និងធ្វើអោយបណ្តាក្រុមជាច្រើន
បរាជ័យ ដោយស្នាដៃទ្រង់តែម្នាក់គត់”។

13

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي
وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي
فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អាន់តា រប័ពី ឡើអីឡើហា
អីលឡើ អាន់តា ខឡើក្តតានី វ៉ាអាណា អាប័
ទុកា វ៉ាអាណា អាឡើអះទីកា វ៉ាវ៉ាក់ទីកា
ម៉ាស្តតាតក់ទូ អាអ៊ូហ្ស៊ូ ពីកា មិនស្នើរីម៉ា
សណាកក់ទូ អាពូអ៊ូឡើកា ពីនៀកម៉ាទីកា អា

ឡែយ៉ា វ៉ាអាពូអ៊ូឡើកា ពីហ្សំពី ហ្វឺហ្គហ្វឺ រលី ហ្វាអីនណាហ្វឺ ឡើយ៉ាហ្គហ្វឺរុស្សហ្វឺ ណូហ្គា អីលឡើអាសតា

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ
គ្មានម្ចាស់ណាដែលរូបខ្ញុំត្រូវគោរពសក្ការៈ
ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ទ្រង់បង្កើតរូបខ្ញុំ និងរូប
ខ្ញុំជាអ្នកបំរើរបស់ទ្រង់។ រូបខ្ញុំសូមធ្វើតាម
កិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់ទៅតាមលទ្ធភាព
របស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំសូមពីទ្រង់បញ្ចៀសរូបខ្ញុំ
អំពីប្រការដែលខ្ញុំបានធ្វើអាក្រក់។ រូបខ្ញុំ
ទទួលស្គាល់ហើយនូវលាភសក្ការៈផ្សេង
ៗទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ដែលបានប្រគល់

មកឱ្យរូបខ្ញុំ ហើយរូបខ្ញុំក៏ទទួលស្គាល់
 នូវទោសកំហុសទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំដែរ
 ។ សូមទ្រង់លើកលែងកំហុសឱ្យខ្ញុំផង
 ចុះ ពីព្រោះគ្មាននរណាម្នាក់ដែលអាច
 លើកលែងទោសឱ្យរូបខ្ញុំបានទេ គឺមានតែ
 ទ្រង់មួយគត់” ។

14

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ، بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាសអាលូកា ពីអាន់ណា ឡើកាល់ហាំទូ ឡើអីឡើហា អីលឡើ អាន់តាល់ម៉ាន់ណាន ហ្គាទីអ៊ុស្សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អើរទី យ៉ាហ្សាល់ដើឡើលី វ៉ាល់អ៊ិករ៉ម យ៉ាហៃយូ យ៉ាក័យយូម

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ដោយការសរសើរទាំងឡាយ គឺសម្រាប់ទ្រង់។ គ្មានម្ចាស់ណាដែលរូបខ្ញុំ ត្រូវគោរពសក្តារៈក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ទ្រង់

ជាអ្នកឧបត្ថម្ភ ជាអ្នកដែលបានបង្កើតមេឃ
ជាច្រើនជាន់ និងផែនដី។ ឱម្ចាស់ដែល
ប្រកបដោយកិត្តិយសខ្ពង់ខ្ពស់ និងសប្បុរស
បំផុត! ឱម្ចាស់ដែលមានជីវិតរស់នៅជា
អមតៈ”។



«سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَكَ رَبَّنَا»

ស៊ុបហាណាកា ម៉ាអាក់ហ្សូម៉ាកា រ៉បហ្គា
ណា

“ទ្រង់មហាជ្រះស្អាត។ ទ្រង់មហាធំធេងអ្វី
ម្ល៉េះទេ ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង”។



«سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ
وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ»

ស៊ុបហាណា ហ៊ុរូលដើហ្គរូទី វ៉ាល់ម៉ាឡើគូ
ទី វ៉ាល់គិបរីយ៉ាអី វ៉ាល់អាហ៊ុមៈ

“ម្ចាស់ដ៏មហាស្អាតស្អំដែលមានឥទ្ធិពល
អំណាចពេញលេញ ភាពធំធេង និងភាព
រុងរឿង”។

18

«اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا»

អល់ឡេហ្វីអ៊ីកតើរ កាតីរ វ៉ាល់ហាំទូលិលឡេ
ហ៊ី កាស៊ីរ វ៉ាស៊ីបហាណល់ឡេហ៊ី ពុក្ករតារ វ៉ា
អាស៊ីឡើ

“អល់ឡោះមហាធំធេងបំផុត ។ រាល់
ការសរសើរទាំងឡាយដ៏ច្រើនលើស
លប់គឺសំរាប់ទ្រង់ ហើយការស្អាតស្អំ
បរិសុទ្ធរបស់អល់ឡោះ គឺទាំងព្រឹក
ទាំងល្ងាច” ។

ចំពោះអ្នកដែលធ្វើការសុំទូរាវិជ្ជា: បន្ទាប
បំបាត់ថ្លែងសរសើរចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់
រួចមក គប្បីត្រូវធ្វើការសឡាវ៉ាតលើណាពី

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ
مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى
آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់សឡាវ៉ាត
(លើកសរសើរ)ទៅចំពោះមូហាំម៉ាត់ និង
ក្រុមគ្រួសារមូហាំម៉ាត់ ដូចដែលទ្រង់បាន
សឡាវ៉ាតទៅចំពោះអីប្រាហ៊ីម និងចំពោះគ្រួ
សារអីប្រាហ៊ីមផងចុះ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកដែល
ត្រូវគេកោតសរសើរ និងលើកតម្កើង"។

صَحِيحُ الدُّعَا وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى





﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ [التوبة: ١٢٩]

“អល់ឡោះតែមួយគត់ គឺគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ខ្ញុំ។ គ្មានម្ចាស់ណាដែលត្រូវគេគោរព

សក្តារៈដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។

ចំពោះទ្រង់តែមួយគត់ដែលខ្ញុំបានប្រគល់ការទុកចិត្ត ហើយទ្រង់គឺជាម្ចាស់នៃអារិស្តដ៏ធំធេង”។



﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ

الظَّالِمِينَ﴾ [الأنبياء: ٨٧]

“គ្មាន ម្ចាស់ ណា ផ្សេង ដែល ត្រូវ គោរព
សក្ការៈ ដ៏ ពិតប្រាកដ ក្រៅ ពី ទ្រង់ ឡើយ ។
ទ្រង់ មហាស្អាតស្អំ! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំ
ទេ ដែល ស្ថិតក្នុង ចំណោម ពួក ដែល បំពាន
នោះ” ។

3

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي

رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾ [إبراهيم: ٤٠]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឱ្យខ្ញុំ
និងកូនចៅរបស់ខ្ញុំមួយចំនួនក្លាយជាអ្នក
ដែលប្រតិបត្តិសឡាតផងចុះ។ ឱម្ចាស់
របស់យើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់ទទួលយកនូវការ
ប្តឹងស្តង់សុំរបស់ខ្ញុំផង”។

4

﴿هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۗ إِنَّكَ سَمِيعُ

الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ [آل عمران: ٣٨]

“សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានឱ្យខ្ញុំនូវកូនដ៏ល្អម្នាក់ អំពីទ្រង់ផង ។ ពិតប្រាកដណាស់ ទ្រង់ មហាពូជនូវការប្តឹងស្តង់សុំនេះ” ។

5

﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي
أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ [آل عمران: ١٤٧]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង! សូមទ្រង់មេត្តា
អភ័យទោសដល់ពួកយើងនូវរាល់បាបកម្ម
របស់ពួកយើង និងការជ្រុលជ្រួសក្នុង
កិច្ចការរបស់ពួកយើងផង ហើយសូមទ្រង់
មេត្តាពង្រឹងគោលដំហាររបស់ពួកយើង
និងជួយពួកយើងឱ្យមានជ័យជំនះលើក្រុម
ដែលប្រឆាំងផង”។



﴿رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ﴾

﴿الرَّحِيمِينَ﴾ [المؤمنون: ١١٨]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តា
អភ័យទោស និងអាណិតស្រឡាញ់ដល់
ខ្ញុំផង ។ ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកដែលអាណិត
ស្រឡាញ់ដ៏ប្រសើរបំផុត” ។



﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾

[القصص: ١٦]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ខ្ញុំពិតជាបានធ្វើខុស
ដោយខ្លួនឯង ។ ដូច្នោះ សូមទ្រង់មេត្តា
អភ័យទោសឱ្យខ្ញុំផង” ។



﴿ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾

[البقرة: ٢٥٠]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង! សូមទ្រង់មេត្តា
ផ្តល់ការអត់ធ្មត់ដល់ពួកយើង និងជួយ
ពង្រឹងជំហររបស់ពួកយើង ព្រមទាំងជួយ
ពួកយើង ឱ្យបានជោគជ័យលើក្រុមដែល
គ្មានជំនឿផង”។

9

﴿ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴾

[آل عمران: ٨]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង! សូមទ្រង់មេត្តាកុំបង្វែរចិត្តរបស់ពួកយើង ក្រោយពេលដែលទ្រង់បានចង្អុលបង្ហាញដល់ពួកយើងហើយនោះ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តាប្រទានដល់ពួកយើងនូវការអាណិតស្រឡាញ់អំពីទ្រង់ផង។ ពិតប្រាកដណាស់ ទ្រង់គឺជាអ្នកប្រទានដ៏លើសលប់”។



﴿ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴾ (٢٥) وَيَسِّرْ لِي
أَمْرِي ﴿ (٢٦) ﴾ [طه: ٢٥-٢٦]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាបំភ្លឺចិត្ត
របស់ខ្ញុំ (ឱ្យមានទំនុកចិត្តខ្លួនឯង និងមាន
ភាពក្លាហាន) ផង ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
សម្រួលកិច្ចការរបស់ខ្ញុំឱ្យងាយស្រួលដល់
ខ្ញុំផង” ។



﴿مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾﴾

[الأنبياء: ٨٣]

“ភាពគ្រោះថ្នាក់បានមកបៀតបៀនខ្ញុំ ហើយមានតែទ្រង់ទេគឺជាអ្នកដែលអាណិត ស្រឡាញ់ជាងគេបំផុត” ។

12

﴿رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾^{៩៧}
﴿وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ﴾^{៩៨}

[المؤمنون: ៩៧-៩៨]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ឱ្យបញ្ជៀស
ខ្ញុំពីការពង្វក់របស់ស្តេចនាផង ។ ឱម្ចាស់
របស់ខ្ញុំ! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ឱ្យបញ្ជៀសខ្ញុំពីវត្តមាន
របស់ពួកគេមកក្បែរខ្ញុំផង” ។

13

﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ

عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا﴾ [الفرقان: ٦٥]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេ
ត្តាបញ្ចៀសពួកយើងខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនរក
ដើហាន់ណាំផង ។ ពិតប្រាកដណាស់
ទណ្ឌកម្មរបស់វាគឺអមតៈ” ។

14

﴿وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ

خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾ [الأعراف: ٨٩]

“ម្ចាស់របស់ពួកយើងដឹងជ្រួតជ្រាបលើអ្វី
ៗទាំងអស់។ ចំពោះអល់ឡោះតែមួយគត់
ដែលពួកយើងប្រគល់ការទុកចិត្ត។ ឱម្ចាស់
របស់ពួកយើង! សូមទ្រង់មេត្តាកាត់សេចក្តី
រវាងពួកយើង និងក្រុមរបស់ពួកយើង
ដោយយុត្តិធម៌ផងចុះ។ ហើយទ្រង់គឺជា
អ្នកកាត់សេចក្តីដ៏ប្រសើរបំផុត” ។

15

﴿أَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ (114)

[المائدة: 114]

“សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានលាភសក្ការៈដល់
ពួកយើងផង ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកប្រទាន
លាភសក្ការៈដ៏ប្រសើរបំផុត” ។

16

﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ

أَمْرِنَا رَشَدًا﴾ [الكهف: ١٠]

“ឱម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាផ្តល់
ឱ្យយើងខ្ញុំនូវក្តីមេត្តាករុណាពីទ្រង់ ហើយ
សូមទ្រង់មេត្តាផ្តល់ភាពងាយស្រួលដល់
កិច្ចការរបស់ពួកយើង ឱ្យទៅរកមាគ៌ាដ៏
ត្រឹមត្រូវផងចុះ” ។

17

﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي

بِالصَّالِحِينَ﴾ [الشعراء: ٨٣]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាប្រទាន
ដល់ខ្ញុំនូវភាពឈ្លាសវៃ និងបញ្ចូលខ្ញុំទៅ
ក្នុងចំណោមអ្នកដែលសាងអំពើល្អត្រឹមត្រូវ
ផងចុះ” ។

18

﴿رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ [طه: ١١٤]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាបន្ថែម
ចំណេះដឹងដល់ខ្ញុំផងចុះ” ។

19

﴿ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴾ (٢٤)

[القصص: ٢٤]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំ
ត្រូវការនូវអ្វីដែលល្អដែលទ្រង់ប្រទានឱ្យខ្ញុំ”

។



﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا
قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ (٧٤)

[الفرقان: ٧٤]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានឱ្យពួកយើងខ្ញុំអំពីប្រពន្ធរបស់ពួកយើងខ្ញុំ និងកូនចៅរបស់ពួកយើងខ្ញុំ ជាទីគាប់ចិត្តផង! ហើយសូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឱ្យពួកយើងខ្ញុំក្លាយជាអ្នកដឹកនាំសម្រាប់បណ្តាអ្នកដែលកោតខ្លាចទ្រង់ផងចុះ” ។



﴿رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي
 أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
 صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي
 عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ﴾ [النمل: ١٩]

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តា
 ចង្អុលបង្ហាញខ្ញុំ ដើម្បីឱ្យខ្ញុំអរគុណចំពោះ
 នៅកម្ពស់របស់ទ្រង់ដែលបានប្រទានឱ្យខ្ញុំ
 និងមាតាបិតារបស់ខ្ញុំ និងដើម្បីឱ្យខ្ញុំសាង
 អំពើល្អដែលទ្រង់គាប់ចិត្ត ហើយសូមទ្រង់
 មេត្តា បញ្ជូលខ្ញុំទៅក្នុងចំណោមបណ្តាខ្ញុំ
 របស់ទ្រង់ដែលល្អត្រឹមត្រូវដោយក្តីមេត្តា
 ករុណារបស់ទ្រង់ផងចុះ” ។

22

﴿ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
 الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ ﴾ وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ
 التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ [البقرة: ١٢٧-١٢٨]

“ឱម្ចាស់របស់ពួកយើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់
 ទទួលយក (អំពើល្អ និង ការប្លង់ស្អងសុំ)
 ពីយើងខ្ញុំផង ។ ពិតប្រាកដណាស់ ទ្រង់
 មហាព្វ មហាដឹង ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
 អភ័យទោសដល់យើងខ្ញុំផង ។ ពិតប្រាកដ
 ណាស់ ទ្រង់ជាអ្នកទទួលយកការសារភាព
 កំហុស ជាអ្នកអាណិតស្រឡាញ់បំផុត” ។

صَحِيحُ الدُّعَا وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



ទូរាងដែលមានក្នុងសឡាត





«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا
 بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ
 نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ
 الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ
 خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ»

អស់ឡូ ហ៊ុមម៉ា ហ្គាអ៊ីត ពែនី វ៉ាពែណា ខ ត
 យ៉ាយ៉ា កាម៉ា ហ្គាអាត់តា ពែណាល់ ម៉ាសុ
 សរីគី វ៉ាល់ម៉េករិប អស់ឡូហ៊ុមម៉ា ណឹកគីនី
 មិន ខ ត យ៉ាយ៉ា កាម៉ាយូណឹក កស់ស្តាវ
 ពុលអាប៉យ៉ាទូ មីណាត់ហ្គាណាស់។ អស់
 ឡូហ៊ុមម៉េកស៊ុលនី មិន ខី តី យ៉ាយ៉ា ពី

សសាល់ដី វ៉ាល់ម៉ាអី វ៉ាល់ហ្គារ៉ត់ ។

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឲ្យ
 ឃ្លាតឆ្ងាយផងចុះរវាងរូបខ្ញុំ និងកំហុសឆ្គង
 ទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំ ដូចដែលទ្រង់បាន
 ធ្វើឲ្យឃ្លាតឆ្ងាយពីគ្នារវាងទិសខាងកើត
 និងទិសខាងលិច ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់
 ! សូមទ្រង់មេត្តាសម្អាតរូបខ្ញុំអំពីបាបកម្ម
 ទាំងឡាយ ដូចដែលគេសំអាតក្រណាត់
 ពណ៌សអំពីកំអែលផង ។ ឱអល់ឡោះជា
 ម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាលាងសម្អាតរូបខ្ញុំនឹង
 ព្រិល ទឹក (ធម្មតា) និងព្រិលទឹកកផងចុះ”

។

ទូអានេះ ស្ថិតក្នុងចំណោមទូអាអិសទីហ្វតៈ
 (ទូអាពេលចាប់ផ្តើមសឡាត)



«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ،
 وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،
 عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ
 عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي
 لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ
 تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា រប់ប្តា ជីពរីល វ៉ាមីកាអីល
 វ៉ាអីសរីហ្វីល ហ្វាទីរីសសាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អើរទី
 អាលីម៉ាល់ ហ្គ័យពី វ៉ាស្សាហាហ្វៈ អាន់តា
 តះគូមូ ពែណា អីហ្គាទីកា ហ្វីម៉ា កានូ ហ្វីហ្វី

យើងតាលីហ្សូន អ៊ីសទីនី លីម៉ាខទូលីហ្វា
ហ្វីហ្វី មីណាល់ហុកគី ពីអ៊ីសនីក អ៊ីនណា
កា តះទី ម៉ាន់តាស្តាអ៊ូ អ៊ីឡឺ ស៊ីរីទិលមូស្ស
តាគីម

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់
ដីព្រីល មីកាអេល និងអ៊ីស្រាហ្វែល។ ទ្រង់
ជាអ្នកបង្កើតមេឃជាច្រើនជាន់និងផែងដី
។ ទ្រង់ជាអ្នកដឹងនូវរឿងអាថ៌កំបាំង និង
រឿងដែលលាតត្រដាង។ ទ្រង់កាត់សេចក្តី
រវាងខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ ចំពោះអ្វីដែល
ពួកគេខ្វែងគំនិតគ្នា។ សូមទ្រង់មេត្តា
ចង្អុលបង្ហាញដល់រូបខ្ញុំនូវការពិតចំពោះអ្វី

ដែលពួកគេខ្វែងគំនិតគ្នាដោយក្តីអនុគ្រោះ
ពីទ្រង់ផងចុះ ។ ពិតប្រាកដណាស់
ទ្រង់ចង្អុលបង្ហាញជនណាដែលទ្រង់មាន
ចេតនាទៅកាន់មាត់ដីត្រឹមត្រូវ” ។

ទូអានេះ ស្ថិតក្នុងចំណោមទូអាអិសទី
ហ្វតៈ (ទូអាពេលចាប់ផ្តើមសឡាត)
ជាពិសេស ក្នុងពេលសឡាតគឺយ៉ាមុល
ឡែល ។

3

«وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا، وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»

ទូតដែលមានក្នុងសទ្ធាត

វ៉ាច់ហ្ន្នះទូ វ៉ាច្ចហ៊ុយ៉ា លិលឡាស៊ី ហ្វាត្រីវ៉ស់
 សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អើរទី ហានីហ្វា វ៉ាម៉ាអាណា
 មីណាល់មុស្តរីគីន អិនណា សឡើទី វ៉ានូស៊ូ
 គី វ៉ាម៉ះយ៉ាយ៉ា វ៉ាម៉ាម៉ាទី លិលឡើហ៊ុ រ៉ប់
 ពីលអាឡាមីន ឡើស្សារីកាឡើហ៊ុ វ៉ាពីហ្វើ
 លីកា អ៊ូមៀរទូ មីណាល់មុស្តរីមីន អស់
 ឡហ៊ុមម៉ា អាន់តាល់ម៉ាលីគូ ឡើអីឡើហា
 អីលឡើអាន់តា រ៉ប់ពី វ៉ាអាណា អាប់ទូកា
 ហ្វូឡាំទូ ណាហ្វូស៊ី វ៉ាក់តាវ៉ាហ្វូ ពីហ្វាំ
 ពី ហ្វើកហ្វើរលី ហ្វីនូពី ដើមីអាន់ អិនណា
 ហ៊ុ ឡើយើកហ៊ុរុស ហ្វីនូហ្គា អីលឡើ អាន់
 តា វ៉ះទីនី លីអះសានិល អាខឡើគី ឡើយ៉ះ
 ទី លីអះសានីហា អីលឡើ អាន់តា វ៉ាសរីហ្វូ
 អាន់នី វ៉ៃយីអាហា ឡើយ៉ាសរីហ៊ុ អាន់នី

សែយីអាហា អីលឡើអាសំតា ឡាប់តែកា វ៉ា
សាក់ទែកា វ៉ាល់ខ័យរូគុលលូហ្វិ ពីយ៉ាទែកា
វ៉ាសំសើរូ ឡើសា អីឡើកា អាណាពីកា វ៉ាអី
ឡើកា តាហ្គារីកតា រ៉ប់ហ្គាណា វ៉ាតាអាឡើ
តា អាសំតើកហ្វីរូកា វ៉ាអាទូពូ អីឡើកា ។

“ខ្ញុំសូមបែរមុខរបស់ខ្ញុំតម្រង់ទៅកាន់ម្ចាស់
ដែលបានបង្កើតមេយជាច្រើនជាន់និង
ផែនដី ដោយកាន់តាមសាសនាដ៏ស្អាតស្អំ
ហើយរូបខ្ញុំមិនមែនស្ថិតក្នុងចំណោមពួក
កម្មស្តរីគឺនឡើយ ។ ពិតប្រាកដណាស់
ការសឡាតរបស់ខ្ញុំ ការបូជាសត្វរបស់ខ្ញុំ
ការរស់នៅរបស់ខ្ញុំ ហើយនិងសេចក្តីស្លាប់
របស់ខ្ញុំ គឺសម្រាប់អល់ឡោះដែលជាម្ចាស់
គ្រប់គ្រងពិភពទាំងអស់ ។ ទ្រង់គ្មានដៃគូ

ឡើយ ។ ហើយដោយសារប្រការទាំងនោះ ខ្ញុំត្រូវបានគេ(អល់ឡោះ)ដាក់បទបញ្ជា ។ ហើយខ្ញុំគឺជាអ្នកកាន់សាសនាអ៊ីស្លាម មុនគេបង្អស់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រង ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែល ត្រូវគោរពសក្តារៈដ៏ពិតប្រាកដ ក្រៅពីទ្រង់ ឡើយ ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ ហើយរូបខ្ញុំ គឺជា ខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ ។ រូបខ្ញុំបានបំពានលើ ខ្លួនឯង ហើយខ្ញុំបានទទួលស្គាល់ហើយនូវ បាបកម្មរបស់ខ្ញុំ ។ ហេតុនេះ សូមទ្រង់មេត្តា អភ័យទោសនូវបាបកម្មរបស់ខ្ញុំទាំងអស់ ផងចុះ ។ ពិតប្រាកដណាស់ គ្មាននរណា អាចអភ័យទោសចំពោះបាបកម្មទាំងឡាយ ក្រៅពីទ្រង់នោះឡើយ ។ សូមទ្រង់មេត្តា

ចង្អុលបង្ហាញរូបខ្ញុំទៅកាន់អត្តចរិតដ៏
 ល្អប្រពៃផងចុះ ព្រោះគ្មាននរណាអាច
 ចង្អុលបង្ហាញទៅកាន់អត្តចរិតដ៏ល្អប្រពៃ
 នេះក្រៅពីទ្រង់នោះឡើយ។ ហើយសូម
 ទ្រង់មេត្តាបង្វែរ (បញ្ជៀស) រូបខ្ញុំពីអត្ត
 ចរិតមិនល្អផងចុះ ព្រោះគ្មាននរណាដែល
 អាចបង្វែរ (បញ្ជៀស) រូបខ្ញុំពីអត្តចរិតដែល
 មិនល្អនេះ ក្រៅពីទ្រង់នោះឡើយ។ ខ្ញុំនៅ
 ទីនេះរង់ចាំទទួលអនុវត្តតាមបទបញ្ជា
 ទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ និងពេញចិត្តក្នុង
 ការបម្រើទ្រង់។ សេចក្តីល្អទាំងឡាយ គឺ
 ស្ថិតក្នុងកណ្តាប់ដៃទ្រង់។ រីឯប្រការអាក្រក់
 វិញ ពុំមែនសម្រាប់ទ្រង់នោះឡើយ។ ជីវិត
 ខ្ញុំ គឺអាស្រ័យលើទ្រង់ និងចំពោះទ្រង់

ផងដែរ។ រូបខ្ញុំនឹងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅកាន់
ទ្រង់ដើមហាប្តីថ្លើង និងមហាខ្ពង់ខ្ពស់។
ខ្ញុំសូមសុំការអភ័យទោសពីទ្រង់ និងសូម
ទទួលសារភាពកំហុសចំពោះទ្រង់។

ទូអានេះ ស្ថិតក្នុងចំណោមទូអាអិសទី
ហ្វតៈ (ទូអាពេលចាប់ផ្តើមសឡាត)
ជាពិសេស ក្នុងពេលសឡាតគឺយ៉ាមុល
ឡែលី។



«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ
اغْفِرْ لِي»

ស៊ុបហាណា កល់ឡូហ៊ុមម៉ា រ៉បហ្គាណា វ៉ា
ពីហាំទីកា អល់ឡូហ៊ុមមើហ្គ ហ្វៀរលី

“ឱអល់ឡោះ! ទ្រង់ដឹងហាបរិសុទ្ធ
ជាម្ចាស់របស់ពួកយើង ។ រាល់ការសរសើរ
ទាំងឡាយ គឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ឱអល់ឡោះ!
សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់ខ្ញុំផងចុះ” ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រឲ្យ
សូត្រក្នុងពេលរូកុ និងក្នុងពេលស៊ូដោទ



«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ،
 وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ
 لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ
 نَفْسِكَ»

អល់ឡហ៊ុមម៉ាអ៊ិននី អាអ៊ូហ្ស៊ីពីរីទីកា មិន
 សាខីទីកា វ៉ាពីមូអាហ្វាទីកា មិនអ៊ូគូហ្គាទី
 កា វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ី ពីកា មិនកា ឡើអ្នសស៊ី ស្តា
 ណា អាន់អាឡៃកា កាម៉ាអាស្ត្រៃណាតា អា
 ឡើណាហ្វូស៊ីកា

“ឱអលំឡោះ! តាមរយៈការពេញចិត្តរបស់
 ទ្រង់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់អោយបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីការ
 ខឹងសម្បាររបស់ទ្រង់ និងតាមរយៈការ
 ផ្តល់សុវត្ថិភាពរបស់ទ្រង់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់អោយ
 បញ្ចៀសខ្ញុំអំពីការដាក់ទណ្ឌកម្មរបស់
 ទ្រង់។ ខ្ញុំសុំជ្រកកោននឹងក្តីករុណារបស់
 ទ្រង់ពីទណ្ឌកម្មរបស់ទ្រង់។ ខ្ញុំមិនអាច
 កោតសរសើរទ្រង់បានអស់ឡើយ។ ទ្រង់
 គឺដូចអ្វីដែលទ្រង់កោតសរសើរចំពោះខ្លួន
 ទ្រង់ផ្ទាល់”។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្ហាបប្រឲ្យ
 សូត្រវាក្នុងពេលស្និដោទ



«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ دِقَّةً، وَجِلَّةً،
وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ»

អស់ឡហ៊ុមមើកហ្វៀរលី ហរ៉ូពីគុលលុះ ទិ
កកីហ៊ុ វ៉ាដិលលុះ វ៉ាអាវវ៉ាឡើហ៊ុ វ៉ាអាយីរហ៊ុ
វ៉ាអាឡើនីយ៉ាតាហ៊ុ វ៉ាសៀរវ៉ោះ

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
អភ័យទោសនូវបាបកម្មទាំងអស់របស់ខ្ញុំ
ទាំងតូច ទាំងធំ ទាំងមុន ទាំងក្រោយ ទាំង
លាតត្រដាង និងទាំងលាក់បាំងផងចុះ” ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលស្វីដោទ



«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي
 نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا،
 وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ
 يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ بَيْنِ
 يَدَيَّ نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي
 نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ាចូអាស់លី ហ្វឹកលពី នូវ វ៉ាហ្វឹ
 លីសានី នូវ វ៉ាហ្វឹ សាំអី នូវ វ៉ាហ្វឹ ហ្គាសរី នូវ
 វ៉ាមិន ហ្វារីគី នូវ វ៉ាមិន តះទី នូវ វ៉ាអាន់ យ៉ា

មិន នូវ វាអាន់ ស្នើម៉ាលី នូវ វាមិន ពែនី យ៉ា
ទែយ៉ា នូវ វាមិន ខល់ហ្នឺ នូវ វាចូរាល់ ហ្នឺ
ណាហ្នឺ នូវ វាអាប់ហ្នឺមលី នូវ

“ឱអលំឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
បង្កើតឲ្យមានពន្លឺរស្មីនៅក្នុងដួងចិត្តរបស់ខ្ញុំ
រស្មីក្នុងអណ្តាត(ពាក្យសម្តី)របស់ខ្ញុំ រស្មី
ក្នុងត្រចៀក(ការស្តាប់លឺ)របស់ខ្ញុំ រស្មីក្នុង
ភ្នែក(ការមើលឃើញ)របស់ខ្ញុំ រស្មីនៅ
ខាងលើខ្ញុំ រស្មីខាងក្រោមខ្ញុំ រស្មីខាងស្តាំ
ខ្ញុំ រស្មីខាងឆ្វេងខ្ញុំ រស្មីខាងមុខខ្ញុំ និងរស្មី
ខាងក្រោយខ្ញុំ ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
បង្កើតឲ្យមានពន្លឺរស្មីនៅក្នុងខ្លួនខ្ញុំ និងសូម

ទ្រង់មេត្តាបង្កើតឲ្យមានពន្លឺរស្មី (ដ៏ត្រចះ
ត្រចង់) សម្រាប់ខ្ញុំផងចុះ” ។

(មានន័យថា: សូមទ្រង់មេត្តាឲ្យខ្ញុំជួបតែ
និងពន្លឺនៃការចង្អុលបង្ហាញ គ្រប់ពេលវេលា
និងគ្រប់ទីកន្លែង)

ទូអាទេ: គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលស៊ូដោទ ជាពិសេស ក្នុង
ពេលសឡាតគឺយ៉ាមុលឡែល



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ،
وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا
وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

អស់ឡហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ៊ុរ៉ូពីកា មិន
អាហ្សាពី ដើហាន់ណាំ វ៉ាមិន អាហ្សាពី
លកបរី វ៉ាមិន ហ្វិតណាទិល ម៉ះយ៉ា វ៉ាល់
ម៉ាម៉ាត វ៉ាមិនហ្វិតណាទិល ម៉ាស៊ីហ៊ុត
ហ្គាច់ហ្គាល

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីទណ្ឌកម្ម

នរក ទណ្ឌកម្មនៅក្នុងផ្ទៃ ភាពរីករវនៅក្នុង
ជីវិតរស់នៅ និងពេលស្លាប់ និងភាពអាក្រក់
នៃភាពរីករវបណ្តាលមកពីម៉ាស៊ីប អា
ត់ហ្គាច់ហ្គាលផងចុះ”។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
ឲ្យសាឡាម



«اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ
عِبَادَتِكَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ាអាអ៊ីននីអាឡើហ៊ុករីកាវ៉ាសុ
ហ៊ុករីកា វ៉ាហ៊ុសនី អ៊ីហ្គាទើទឹក

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមជួយខ្ញុំក្នុងការ
រំលឹកទៅចំពោះទ្រង់ ថ្លែងអំណរគុណទៅ
ចំពោះទ្រង់ និងការធ្វើការគោតសក្ការៈរទៅ
ចំពោះទ្រង់អោយបានល្អផង”។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្ហាបំប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
ឲ្យសាឡាម

10

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،
وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ،
وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ
وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

អល់ឡោះហ៊ុមមើហ្គ ហ្វៀរលី ម៉ាកត់ហ្គាំទូ វ៉ាម៉ា
អើខខើរទូ វ៉ាម៉ា អាសរើរទូ វ៉ាម៉ាអាក់ឡាន់ទូ
វ៉ាម៉ា អាសរហូទូ វ៉ាម៉ាអាន់តា អាក់ឡើមូ ពី
ហ៊ី មិននី អាន់តាល់មូកត់ទិម វ៉ាអាន់តាល់
មូអើខខៀរ ឡើអីឡើហាអិលឡើ អាន់តា

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា

អភ័យទោសដល់ខ្ញុំនូវបាបកម្មដែលខ្ញុំ
 បានសាងរួច និងបាបកម្មដែលខ្ញុំមិនទាន់
 បានសាង បាបកម្មដែលខ្ញុំសាងដោយ
 លាតត្រដាង បាបកម្មដែលខ្ញុំសាងដោយ
 លាក់បាំង បាបកម្មដែលខ្ញុំសាងច្រើនដង
 និងបាបកម្មដែលទ្រង់ដឹងពីខ្ញុំ ។ ទ្រង់គឺជា
 អ្នកដំបូងគេ និងជាអ្នកចុងក្រោយគេ ។
 គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏
 ត្រឹមត្រូវមានតែទ្រង់ប៉ុណ្ណោះ” ។

ទូអាទេវៈ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
 សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
 ឲ្យសាឡាម



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثِمِ
وَالْمَغْرَمِ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អីននី អាអ៊ូហ្ស៊ូពី មីណាល់
ម៉ាក៍ស្តាមី វ៉ាល់មើហ្គរ៉ម

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
បញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីការប្រព្រឹត្តនូវទង្វើបាបកម្ម
និងបំណុលផងចុះ” ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
ឲ្យសាឡាម



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកាល់
ហ្គាន់ណោះ វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូ ពីកា មីណាន់ណើរ

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវ
ឋានសួគ៌ និងសុំការបញ្ចៀសអំពីទ្រង់ពី
ឋាននរក ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
ឲ្យសាឡាម

13

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ
الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»

អស់ឡហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មីណា
ល់ព្វខលី វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មីណាល់ជុបនី វ៉ា
អាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា អាន់អ៊ូរ៉ត់ទើ អីឡើ អើរហ្ស៊ូ
លិល អ៊ូមូរី វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិន ហ្វិតណា
ទិត ទុនយ៉ា វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិន អាហ្សាពី
លកប័រី

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំអំពីភាព
 កំសាក និងភាពកំណាញ់។ ខ្ញុំក៏សុំពីទ្រង់
 មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីការដែលត្រូវគេបង្វិល
 ត្រឡប់ទៅរកភាពទន់ខ្សោយនៅពេល
 ចាស់ជរា។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់បញ្ជៀសរូបខ្ញុំពី
 ភាពរីករវៃ (ក្នុង ការសាកល្បង) នៅក្នុង
 លោកិយ ហើយខ្ញុំក៏សុំពីទ្រង់បញ្ជៀសរូបខ្ញុំ
 ពីភាពរីករវៃនៅក្នុងផ្ទៃ”។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
 សូត្រវាក្នុងពេលសូត្រតះយិតអាខៀវ មុន
 ឲ្យសាឡាម

14

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا
وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي
مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី ហ្សឡាំទូ ណាហូ
ស៊ី ហ្ស៊ីលម៉ាន់ កាស៊ីរី វ៉ាឡើ យ៉ាហ្គហ្ស៊ីរុស
ហ្ស៊ីនូហ្គា អ៊ីលឡើ អាន់តា ហ្វ៊ីហ្គ ហ្វ៊ីរលី
មើហ្គហ្ស៊ីរីតាន់ មិនអ៊ីនទីកា វ៉ារហាំនី អ៊ី
នណាកា អាន់តាល់ ហ្គ៊ីហ្គ រុវ៉ាហ៊ុម

ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំពិតជាបាន

បំពានចំពោះខ្លួនឯងយ៉ាងខ្លាំង ហើយ
 គ្មានអ្នកណាម្នាក់ជាអ្នកអភ័យទោស
 ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ហេតុនេះសូមទ្រង់
 អភ័យទោសដល់រូបខ្ញុំនូវការអភ័យទោសពី
 ទ្រង់ និងអាណិតអាសូរដល់រូបខ្ញុំផងចុះ។
 ពិតណាស់ ទ្រង់គឺជាអ្នកអភ័យទោស និង
 អាណិតអាសូរបំផុត”។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
 សូត្រវាក្នុងពេលសិរដោទ ឬបន្ទាប់ពីសូត្រ
 តះយិតអាខៀរ មុននឹងឲ្យសាឡាម



«اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា ហាស៊ុតនី ហ៊ីសាហ្គាន់ យ៉ា
ស៊ីរី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
ជំនុំជម្រះ កាត់សេចក្តីរូបខ្ញុំ (នៅថ្ងៃបរលោក
)ដោយភាពងាយស្រួលផងចុះ” ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលស៊ូដោទ ឬបន្ទាប់ពីសូត្រ
តះយិតអាខៀរ មុននឹងឲ្យសាឡាម



«رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ»

រ៉ប់ពី គីនី អាហ្សាហ្គា យ៉ាវម៉ា តាប់អាស៊ី អី
ហ្គាទើកា

“ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់ការពារខ្ញុំអំពី
ទណ្ឌកម្មរបស់ទ្រង់នៅថ្ងៃដែលទ្រង់ពង្រស
បណ្តាខ្ញុំរបស់ទ្រង់ផងចុះ” ។

ទូអានេះ គឺជាទូអាដែលគេបង្គាប់ប្រើឲ្យ
សូត្រវាក្នុងពេលស៊ូដោទ ឬបន្ទាប់ពីសូត្រ
តះយិតអាខៀរ មុននឹងឲ្យសាឡាម

صَاحِبِ الدِّعَاءِ وَالنَّيَّاعِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់
ក្នុងហាទីស្ថណាតី





«اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي
الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា រ៉ប់ប្តាណា អាទីណា ហ្វឹត
ទុនយ៉ា ហាសាណៈ វ៉ាហ្វឹល អាយីរីទី ហា
សាណៈ វ៉ាគីណា អាហ្សាហ្តាន់ណើរ

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
ផ្តល់អោយពួកយើងនូវប្រការល្អ នៅក្នុង
លោកិយ និងប្រការល្អនៅថ្ងៃបរលោក
ហើយសូមទ្រង់ការពារពួកយើងពីនរកផង
ចុះ”។

នេះ ជា ទូអា ដែល ណា ពី តែ ង សូត្រ ច្រើន
បំផុត



«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي،
وَاعْفِنِي، وَارْزُقْنِي»

អស់ឡោះហ៊ុមមើហ្គ ហ្វៀរលី វ៉ារហាំនី វ៉ះទីនី
វ៉ាអាហ្វីនី វ៉ារហ្ស៊ុកនី

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
អភ័យទោសដល់ខ្ញុំ អាណិតអាសូរដល់ខ្ញុំ
ចង្អុលបង្ហាញដល់ខ្ញុំ ផ្តល់សុវត្ថិភាពដល់ខ្ញុំ
និងផ្តល់លាភសក្តារៈដល់ខ្ញុំផង” ។

ទូអានេះ គឺប្រមូលផ្តុំទៅដោយប្រការល្អ
ទាំងសម្រាប់លោកិយ និងសម្រាប់ថ្ងៃ
បរលោក



«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ
وَاعْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»

អស់ឡោះហ៊ុមមីកហ្វីនី ពីហាឡើលីកា អាន់
ហារីមីកា វ៉ាអើហ្គ នីនី ពីហ្វុត់លីកា អាំម៉ាន់
ស៊ីវ៉ាក

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមអោយខ្ញុំបាន
គ្រប់គ្រាន់នឹងប្រការដែលទ្រង់អនុញ្ញាត
ដោយមិនត្រូវការប្រការដែលទ្រង់បាន
ហាមឃាត់ ហើយសូមទ្រង់អោយខ្ញុំ
គ្រប់គ្រាន់ នឹងភាពសប្បុរសរបស់ទ្រង់
ដោយមិនត្រូវការពីអ្នកផ្សេងពីទ្រង់ផង” ។

នេះជាទូអាពេលសង់បំណុល

4

«اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ» «يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា មូស៍រីហ្គាល់ គូលូពី ស៍រីហ្គូ គូលូហ្គាណា អាឡើ តអាទិក យ៉ាមូកល់ លី ហ្គាល់គូលូពី សាប័ពីត កល់ពី អាឡើ ទីនិក

ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាអ្នកបង្វែរជួង ចិត្តទាំងឡាយ។ សូមទ្រង់បង្វែរចិត្តរបស់ ពួកយើង អោយស្ថិតនៅលើការប្រតិបត្តិ តាមទ្រង់ផង។

ឱអ្នកដែលបង្វែរចិត្ត! សូមទ្រង់ធ្វើអោយ
ចិត្តរបស់ខ្ញុំនៅនឹងនរក្នុងសាសនារបស់
ទ្រង់ផងចុះ”។

ទូអាសុំឲ្យមានភាពនឹងនរលើប្រការពិត
ហើយដែលណាពី លោកតែងតែសូត្រវា

5

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ
 وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ
 بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ
 مِنْهُ، وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ
 خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَاذَ مِنْهُ عَبْدُكَ
 وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ
 إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ
 وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ
 أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ تَقْضِيهِ لِي خَيْرًا»

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្ថណាពី

អល់ឡហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាសអាលូកា
 មីណាល់ខ័យរី គុលលីហ៊ី អាដីលីហ៊ី
 វ៉ាអាដីលិស ម៉ាអាលិមទូ មិនហ៊ី វ៉ាម៉ាឡាំ
 អាក់ឡាំ វ៉ាអាអ៊ុហ្ស៊ីពីកា មីណាសសើរី
 គុលលីហ៊ី អាដីលីហ៊ី វ៉ាអាដីលិស
 ម៉ាអាលិមទូ មិនហ៊ី វ៉ាម៉ាឡាំ អាក់ឡាំ
 អល់ឡហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាសអាលូកា
 មិនខ័យរី ម៉ាសាអាឡើកា អាប់ទូកា
 វ៉ាណាពីយូកា មូហាំម៉ាទុន សល់ឡូល់ឡូហ៊ី
 អាឡេហ៊ី វ៉ាសាល់ឡាំ វ៉ាអាអ៊ុហ្ស៊ីពីកា
 មិនស្ទើរី ម៉ាអាហ្ស៊ី មិនហ៊ី អាប់ទូកា
 វ៉ាណាពីយូកា អល់ឡហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី
 អាសអាលូកាល់ ហ្គាន់ណះ វ៉ាម៉ា

កំរើប្តា អីឡើហា មិនការលិន អារអាម៉ាល់
 វ៉ាអាអ៊ូហ្សិ ពីកា មីណាន់ណារី វ៉ាម៉ា
 កំរើប្តា អីឡើហា មិនការលិន អារអាម៉ាល់
 វ៉ាអាសអាលូកា អាន់តាច្ចាអាឡើ គុលលូ
 ម៉ាក៏ទីអិន តីក្តុទីហ៊ីលី ខ័យរី

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវរាល់ប្រការល្អទាំងអស់ ទាំង
 ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងក្នុងពេលអនាគត
 ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំបានដឹង និងអ្វីដែលខ្ញុំ
 មិនបានដឹង។ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមទ្រង់
 មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីរាល់ប្រការអាក្រក់
 ទាំងអស់ ទាំងក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងក្នុង

ពេលអនាគត ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំបានដឹង និងអ្វី
 ដែលខ្ញុំមិនបានដឹង ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់
 ! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវរាល់
 ប្រការល្អទាំងអស់ដែលខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់
 និងណាពីរបស់ទ្រង់ មូហាំម៉ាត់ បានសុំ ។
 ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀស
 រូបខ្ញុំពីរាល់ប្រការអាក្រក់ទាំងអស់ដែល
 ខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ និងណាពីរបស់ទ្រង់ (
 មូហាំម៉ាត់) បានសុំបញ្ជៀសអំពីវាផង ។ ឱ
 អល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំ
 សុំពីទ្រង់នូវឋានសួគ៌ និងប្រការទាំងឡាយ
 ដែលនាំឲ្យខិតទៅជិតឋានសួគ៌ មិនថា
 ពាក្យសម្តី ឬទង្វើ ។ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូម

ទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីឋាននរក និង
ប្រការទាំងឡាយដែលនាំឲ្យខិតទៅជិត
ឋាននរក មិនថាពាក្យសម្តី ឬទង្វើ។ ហើយ
ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមទ្រង់មេត្តាឲ្យព្រេងវាសនា
ទាំងឡាយដែលទ្រង់បានកំណត់នោះ គឺ
សុទ្ធតែជាប្រការល្អសម្រាប់រូបខ្ញុំផងចុះ”។

ទូអាដែលមានខ្លឹមសារទូលំទូលាយ

6

« يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ ظَرْفَةً عَيْنٍ »

យ៉ាហៃយ៉ូ យ៉ាក័យយ៉ូម ពីរោះម៉ាទីកា អាសតាហ្គីសូ អាសលៀសលីស្តាក់នី គុលឡើហូ វ៉ាឡើតាគិលនី អីឡើ ណាហូស៊ី តារហ្វាតាអែន

“ឱ ម្ចាស់ដែលជីវិតរស់នៅជាអមតៈ ! ដោយក្តីមេត្តារបស់ទ្រង់ រូបខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវជំនួយ និងសូមជួយកែតម្រូវគ្រប់កិច្ចការទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំផងចុះ ។ សូមទ្រង់កុំបោះបង់រូបខ្ញុំចោល សូមឱ្យតែមួយពព្រិត

ភ្នែកក៏ដោយ” ។

ទូអាបំបាត់ទុក្ខព្រួយ និងទុក្ខកង្វល់ផ្សេងៗ



«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أُمَّتِكَ
 نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ عَدْلٌ
 فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ
 سَمِيَتْ بِهِ نَفْسِكَ أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ
 عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ
 فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ
 رَبِيعَ قَلْبِي وَنُورَ بَصَرِي وَجِلَاءَ حُزْنِي
 وَذَهَابَ هَمِّي»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាប័ទូកា អ៊ីពនូអាប័
 ទីកា អ៊ីពនូ អាម៉ាទីកា ណាស្តីយ៉ាទី ពីយ៉ាទី

ទូរាវដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្ថណាពី

កា ម៉ាទិន ហ្វីយ៉ា ហ៊ុកមូកា អាត់លុន ហ្វីយ៉ា
ក៏ហ្គូអ៊ុកា អាស់អាលូកា ពីកុលលិសមិន
ហ្វ្រាឡើកា សាំម៉ែតាពីហ៊ី ណាហ្វសាកា
អាវអាស់ហ្សាល់តាហ៊ី ហ្វីគីតាពីកា អាវអាស់
ឡាំតាហ៊ី អាហាហ្គាន់ មិនខល់គីកា អាវី
សតាក់សើរតាពីហ៊ី ហ្វីអិលមិលហ្គ័យពី អិ
នទើកា អាស់តាច្ចអាលិល គួរអាណា រីពីអា
កល់ពី វ៉ានូរី សទ័រី វ៉ាដីឡើអាហ៊ីហ្សណី វ៉ា
ហ្វើហាហ្គា ហាំមី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ប្រាកដណាស់រូប
ខ្ញុំជាខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់ និងជាកូននៃខ្ញុំបំរើ
របស់ទ្រង់(ណាពីអាហ្គាំ)ម្នាក់ និងជាកូន

ខ្ញុំបំរើស្រីរបស់ទ្រង់(ហាវ៉េ) ។ រូបខ្ញុំស្ថិត
 ក្នុងកណ្តាប់ដៃរបស់ទ្រង់ ។ បទបញ្ជារបស់
 ទ្រង់មកលើរូបខ្ញុំត្រូវបានអនុវត្ត ហើយ
 ការកំណត់ទាំងឡាយរបស់ទ្រង់មកលើរូប
 ខ្ញុំ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវណាស់ ។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់
 នឹងបណ្តានាមទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ដែល
 ទ្រង់បានដាក់នាមទាំងនោះដោយខ្លួន
 ទ្រង់ផ្ទាល់ ឬនាមដែលទ្រង់បានបញ្ចុះមក
 ក្នុងគម្ពីររបស់ទ្រង់ ឬទ្រង់បានបង្រៀន
 នរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមខ្ញុំរបស់ទ្រង់ ឬក៏
 នាមដែលទ្រង់បានថែរក្សាវាទុកដោយ
 ការដឹងនូវរឿងអាថ៌កំបាំងដែលទ្រង់មាន
 (តាមរយៈនាមទាំងនោះ) ខ្ញុំសុំពីទ្រង់

សូមឲ្យគម្ពីរគួរអានក្លាយជាភាពស្រស់ថ្លា
នៃបេះដូងរបស់ខ្ញុំ ជារស្មីនៃទ្រូងរបស់ខ្ញុំ ជា
ការបំបាត់នៃភាពទុក្ខព្រួយរបស់ខ្ញុំ និងជា
ការឃ្លាតឆ្ងាយនៃកង្វល់របស់ខ្ញុំផងចុះ” ។

ទូអាបំបាត់ទុក្ខព្រួយ និងទុក្ខកង្វល់ផ្សេងៗ



«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ
تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا إِذَا شِئْتَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា ឡើសះឡើ អីលឡើ ម៉ាដើ
អាល់តាហ៊ូ សះឡើ វ៉ាអាន់តា តាច្ចូអាលុល
ហាហ្សណា អីហ្សើស្តីតា សះឡើ

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! កិច្ចការមួយមិន
អាចងាយស្រួលបានឡើយ លើកលែងតែ
អ្វីដែលទ្រង់ចង់ឱ្យមានភាពងាយស្រួល
បុណ្ណោះ។ ទ្រង់អាចធ្វើឱ្យការងារដែល
ស្មុគស្មាញលំបាកនោះទៅជាការងារដែល
ងាយបានប្រសិនបើទ្រង់មានចេតនា”។

ទូអាសុំឱ្យកិច្ចការនោះមានភាពងាយស្រួល
នៅពេលដែលវាមានការលំបាក



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى،
وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អីននី អាសអាលូកាល់ ហ៊ូ
ទើ វ៉ាត់ទូកី វ៉ាល់អាហ្វាហ្វា វ៉ាល់ហ្គីណា

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវការ
ចង្អុលបង្ហាញ ការកោតខ្លាច ការស្អាតស្អំ
និងការពេញចិត្ត”។



«اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَسَدِّدْنِي»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ៈទីនី វ៉ាសាត់ទិតនី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
ចង្អុលបង្ហាញដល់ខ្ញុំនូវផ្លូវត្រឹមត្រូវ ហើយ
អោយខ្ញុំប្រកាន់ខ្ជាប់នឹងផ្លូវនោះផង”។

11

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ
 أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي،
 وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي،
 وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ،
 وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អាស័លៀសលី ទីនិលឡើ
 ហ្សី ហ្សីវ៉ា អ៊ីស្សម៉ាទូ អាំរី វ៉ាអាស័លៀសលី
 ទុនយ៉ា យ៉ាល់ឡើទី ហ្សីហា ម៉ាអាស៊ុ វ៉ាអាស័
 លៀសលី អាយីរិទិលឡើទី ហ្សីហា ម៉ាអាទី
 វ៉ាច្ចអាលិល ហាយ៉ាតា ហ្សីយ៉ាទើតាល់លី

ហ្វីគុលលី ខ័យរិន វ៉ាចូអាលិលម៉ាវតា រហា តាល់លី មុនគុលលីស្តារិន

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់កែតម្រូវ
អោយខ្ញុំនូវសាសនារបស់ខ្ញុំដែលវាគឺជា
អ្នកការពារកិច្ចការទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំ ។

សូមទ្រង់កែតម្រូវលោកិយរបស់ខ្ញុំដែល
ជាកន្លែងរស់នៅរបស់ខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់
កែតម្រូវបរលោករបស់ខ្ញុំដែលវាជាកន្លែង
វិលត្រឡប់របស់ខ្ញុំ ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
ធ្វើអោយការរស់នៅ គឺជាការបន្ថែមនូវប្រការ
ល្អទាំងអស់ដល់ខ្ញុំ ហើយធ្វើអោយការស្លាប់
គឺជាការសំរាករបស់ខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់
ទាំងឡាយផងចុះ” ។



«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ مُجِيبُ الْعَفْوِ فَاعْفُ عَنِّي»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិនណាកា អាហ្វ៊ីរុន ទូហ៊ុប
ពុល អាហ្វ៊ីរ៉ា ហ្វាក់ហ្វ៊ី អាស័នី

“ឱ អស់ឡោះ ជាម្ចាស់ ! ទ្រង់គឺជាអ្នក
អភ័យទោសបំផុត ។ ទ្រង់ចូលចិត្ត
អភ័យទោសអោយគេ ។ ហេតុនេះ សូម
ទ្រង់មេត្តាអភ័យទោសដល់រូបខ្ញុំផង” ។

13

«اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشِيَّتِكَ مَا يَحُولُ
 بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ
 مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا
 تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا
 بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا،
 وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى
 مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا
 تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا
 أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ
 عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا»

ទូរាវដៃមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្នូណាពី

អល់ឡូហ៊ុមមីកស៊ុមឡើណា មិនខ័ស្តយ៉ាទី
 កា ម៉ាតាហ៊ុលូ ពែណាណា វ៉ាពែណា ម៉ាក
 ស៊ុយ៉ាទីក វ៉ាមិនតីអាទីកា ម៉ាទូហ្គាល់លីហ្គូ
 ណា ពីហ៊ី ហ្គាន់ណាតាកា វ៉ាមីណាល់ យ៉ា
 គីនី ម៉ាទូហារវីនូ អាឡើណា ម៉ាស៊ីអីហ្គាត់
 ទុនយ៉ា អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អាំតៀកណា ពីអាស
 ម៉ាអីណា វ៉ាអាប៉ស៊ីរីណា វ៉ាគូវ៉ាទីណា ម៉ាអះ
 យ៉ៃតាណា វ៉ាចូអាស់ហ៊ុល វ៉ាវីសាមិនណា វ៉ា
 ចូអាស់ សាក័រណា អាឡើម៉ាន ហ្សឡើម៉ា
 ណា វ៉ាន់ស្ទីរណា អាឡើម៉ាន់ អាទើណា វ៉ា
 ឡើតាចូអាស់ មូស៊ីហ្គាតាណា ហ្វីទីនីណា វ៉ា
 ឡើតាចូអាស់ទ ទុនយ៉ា អីកហ្គារ៉ូ ហាំមីណា
 វ៉ាឡើ ម៉ាប៉ឡើហ្គី អីលមីណា វ៉ាឡើ ទូសាល់
 លីតអាឡើណា ម៉ាល់ឡើ យ៉ើរហាមូណា

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! សូមទ្រង់បែងចែក
 អោយពួកយើងនូវការកោតខ្លាចទ្រង់ដែល
 អាចរារាំងរវាងពួកយើងនឹងបាបកម្មដែល
 ទ្រង់បានហាមឃាត់ ។ សូមទ្រង់បែងចែក
 អោយពួកយើងនូវការគោរពសក្តារៈទៅ
 ចំពោះទ្រង់ ដែលអាចនាំពួកយើងទៅដល់
 ឋានសួគ៌របស់ទ្រង់ និងបែងចែកអោយពួក
 យើងនូវការជឿជាក់ដែលអាចសំរាលនូវ
 ការសាកល្បង (ទុក្ខលំបាក) នានានៅក្នុង
 លោកិយ ។ សូមទ្រង់ផ្តល់ភាពរីករាយ
 ដល់ពួកយើងតាមរយៈត្រចៀក ភ្នែក និង
 ភាពរឹងមាំរបស់ពួកយើង ដរាបណាទ្រង់
 នៅអោយពួកយើងរស់រានមានជីវិត ។
 ហើយសូមទ្រង់ធ្វើអោយវាក្លាយជាមរតក

បន្ទាប់ពីពួកយើងស្លាប់ទៅ ។ សូមទ្រង់អោយ
ពួកយើងមានឥទ្ធិពលលើអ្នកដែលបំពាន
មកលើពួកយើង ។ សូមទ្រង់ជួយពួកយើង
លើអ្នកដែលធ្វើជាសត្រូវនឹងពួកយើង ។

សូមទ្រង់កុំផ្តល់វិបត្តិសំរាប់ពួកយើងក្នុង
ផ្នែកសាសនារបស់ពួកយើង ។ សូមទ្រង់
កុំធ្វើអោយលោកិយក្លាយជាវត្ថុបំណង
សំខាន់បំផុតរបស់ពួកយើង ។ សូមទ្រង់កុំ
បញ្ចប់នូវចំណេះវិជ្ជារបស់ពួកយើង ហើយ
សូមទ្រង់កុំអោយអ្នក ដែលមិនអាណិត
ស្រលាញ់ពួកយើងអាចគ្រប់គ្រងពួកយើង
បាន” ។



14

«رَبِّ أَعِنِّي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا
 تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ،
 وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى لِي، وَانصُرْنِي عَلَى
 مَنْ بَغَى عَلَيَّ، رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَرًا، لَكَ
 ذِكْرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مِطْوَاعًا، لَكَ مُخْبِتًا،
 إِلَيْكَ أَوَّاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي،
 وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ
 حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْلُلْ
 سَخِيمَةَ صَدْرِي».

រ៉ប់ពី អាអ៊ីននី វ៉ាឡើ ទូអ៊ីន អាឡើយ៉ា វ៉ាន់

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្ថណាពី

សួរនី វ៉ាឡើ ទូអ៊ិន អាឡើយ៉ា វ៉ាគួរលី វ៉ាឡើ
 តាំគួរ អាឡើយ៉ា វ៉ះទីនី វ៉ាយ៉ាសស៊ីរិលហ៊ីទើ
 លី វ៉ាន់ស្ទីរនី អាឡើ ម៉ាន់ហ្គាហ្គ អាឡើយ៉ា
 រ៉ប់ពិច្ចាអាល់នី ឡើកា ស្ទីកកាវី ឡើកា ហ្សី
 កកាវី ឡើកា រ៉ោះហាហ្គា ឡើកា មិតវ៉ាអា
 ឡើកា ម្នុខពីតា អីឡើកា អាវ៉ាហាន់ មូនី
 ហ្គា រ៉ប់ពី តាកប់ហ្គាល់ តាវហ្គាទី វ៉ាហ្គស៊ុល
 ហ្គាវហ្គាទី វ៉ាអាធិប ហ្គាក់វ៉ាទី វ៉ាសាប់ពីត
 ហ៊ុចហ្គាទី វ៉ាសាត់ទិត លីសានី វ៉ះទីកល់ពី
 វ៉ាសឡាល់ សាមីខីតា សតីវី

ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាជួយដល់
 ខ្ញុំផង តែសូមទ្រង់មេត្តាកុំជួយគេប្រឆាំង

នឹងខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់មេត្តាជួយខ្ញុំឲ្យទទួលបានជ័យជម្នះផងចុះ តែសូមទ្រង់មេត្តាកុំជួយគេឲ្យយកជ័យជម្នះលើខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់មេត្តាជួយរៀបចំឧបាយកលឲ្យខ្ញុំផងចុះ តែសូមទ្រង់មេត្តាកុំជួយរៀបចំឧបាយកលដល់គេប្រឆាំងនឹងខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់មេត្តាចង្អុលបង្ហាញដល់ខ្ញុំ និងជួយសម្រួលនូវការចង្អុលបង្ហាញនេះដល់ខ្ញុំផង ។ សូមទ្រង់មេត្តាជួយខ្ញុំឲ្យទទួលបានជ័យជម្នះលើអ្នកដែលបង្កភាពជាសត្រូវនឹងខ្ញុំផងចុះ ។ សូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឲ្យរូបខ្ញុំក្លាយជាអ្នកដែលតែងតែថ្លែងអំណរគុណចំពោះទ្រង់ ជាអ្នកដែលតែងតែរំលឹក (ហឿកៀរ) ចំពោះទ្រង់

ជាអ្នកដែលតែងតែគោរពប្រតិបត្តិចំពោះ
 ទ្រង់ ជាអ្នកដែលតែងតែប្រគល់ខ្លួនចំពោះ
 ទ្រង់ ជាអ្នកដែលតែងតែសារភាពកំហុស
 និងវិលត្រឡប់ទៅកាន់ទ្រង់ផងចុះ ។ ឱ
 ម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់មេត្តាទទួលយកនូវ
 ការសារភាពកំហុសរបស់ខ្ញុំ លាងជម្រះ
 បាបកម្មរបស់ខ្ញុំ ទទួលយកនូវការប្លង់ស្លង់
 របស់ខ្ញុំ ពង្រឹងនូវអំណះអំណាងរបស់ខ្ញុំ
 តម្រេតម្រង់អណ្តាត(ពាក្យសម្តី)របស់ខ្ញុំ
 ចង្អុលបង្ហាញដឹងចិត្តខ្ញុំ និងបំបាត់នូវគំនុំគំ
 គួនដែលមាននៅក្នុងចិត្តរបស់ខ្ញុំផងចុះ ។

15

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ
الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ
لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ
فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ
مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកា ហៀក
ឡាល់ ខ័យរីទី វ៉ាតើរគិល មុនការីទី វ៉ាហ៊ុប
ពុល ម៉ាសាកីន វ៉ាអាន់ តើហ្គហ្វីរលី វ៉ាតើ
ហាម៉ានី វ៉ាអីហៀរី អារត់តា ហ្វីតណាទិន
ហ្វីការមិន ហ្វាតាវ៉ាហ្វាហ្វានី ហ្គ័យរី ម៉ាហ្វូ

នឹង វ៉ាអាសអាលូកា ហ៊ុបប្តាកា វ៉ាហ៊ុបប្តា ម៉ាន់យូហ៊ុបពូកា វ៉ាហ៊ុបប្តា អាម៉ាលិន យូ កើរីពូ អីឡើហ៊ុបពីកា

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមឲ្យខ្ញុំ
បានធ្វើអំពើល្អ បោះបង់ចោលអំពើអាក្រក់
និងមានចិត្តស្រឡាញ់ចំពោះអ្នកក្រីក្រផង
ចុះ ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោស
ដល់រូបខ្ញុំ និងអាណិតស្រឡាញ់ចំពោះរូបខ្ញុំ
ផង ។ ហើយប្រសិនបើទ្រង់មានបំណងចង់
សាកល្បង ឬធ្វើឲ្យមានភាពរីករវនៅក្នុង
ក្រុមណាមួយនោះ សូមទ្រង់ដកយកជីវិត
ខ្ញុំកុំឲ្យរូបខ្ញុំទទួលនូវភាពរីករវនោះផង ។

ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវក្តីស្រឡាញ់ចំពោះទ្រង់
ក្តីស្រឡាញ់ចំពោះអ្នកដែលទ្រង់ស្រឡាញ់
និងក្តីស្រឡាញ់ចំពោះទង្វើទាំងឡាយ
ណាដែលនាំឲ្យខិតជិតទៅកាន់ក្តីស្រឡាញ់
របស់ទ្រង់”។

រស្មីលុលឡោះ បានមានប្រសាសន៍អំពីទូ
រាវនេះថា “ពិតប្រាកដណាស់ វាគឺជាការពិត
។ ដូចនេះ ចូរពួកអ្នករៀនវា ។ បន្ទាប់មក ចូរ
ពួកអ្នកបង្រៀនវាដល់អ្នកដទៃផង”។

16

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ،
 وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ
 رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ
 شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ
 قَلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ
 خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
 تَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ
 عَلَّامُ الْغُيُوبِ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកា
 សសាហ្គាតា ហ្វីលអាំរី វ៉ាល់អាហ៊ីម៉ាតា អា

— ទូរាវដៃមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីសូណាពី —

ឡើយរូសទី វ៉ាអាសអាលូកា មូដីហ្គាទី រ៉ោះម៉ា
 ទីកា វ៉ាអាហ្សើអីម៉ា ម៉ើហ្គហ្សើរីទីកា វ៉ាអាស
 អាលូកា ស្លឹករ៉េ នៀកម៉ាទីកា វ៉ាហ៊ុសណា អី
 ហ្គាទីទីកា វ៉ាអាសអាលូកា កល់ហ្គាន់ ខស្តី
 អា វ៉ាលីសាណាន់ សទីកី វ៉ាអាសអាលូកា
 មិនខ័យរីម៉ា តាក់ឡាំ វ៉ាអាអ៊ុហ្សើពីកា មិន
 ស្តើររីម៉ា តាក់ឡាំ វ៉ាអាសតើហ្គហ្សើរូកា លីម៉ា
 តាក់ឡាំ អិនណាកា អាន់តា អាល់ឡើម៉ាល់
 ហ្គីយូប

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់
 សូមទ្រង់ធ្វើឲ្យរូបខ្ញុំមានភាពនឹងនរនៅ
 លើកិច្ចការងារ មានការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ
 ប្រការល្អត្រឹមត្រូវទាំងឡាយផង ។ ហើយ

ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវមូលហេតុនានាដែលនាំ
អោយទទួលបាននូវក្តីករុណារបស់ទ្រង់

និងមូលហេតុនានាដែលនាំអោយទទួល
បាននូវការអធិប្បាយពីទ្រង់។ ហើយ

ខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមទ្រង់ធ្វើឲ្យរូបខ្ញុំចេះ
ថ្លែងអំណរគុណចំពោះនៀកម៉ាត់របស់

ទ្រង់ និងធ្វើការគោរសក្តារៈចំពោះទ្រង់
ឲ្យបានល្អ។ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់ សូមទ្រង់

ធ្វើឲ្យរូបខ្ញុំមានដួងចិត្តដែលស្អាតស្អំ
និងមានពាក្យសម្តីដែលល្អត្រឹមត្រូវ(ពេល

និយាយស្តី)។ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវប្រការ
ល្អទាំងអស់ដែលទ្រង់បានដឹង ហើយសូម

ទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្តណាពី

ទាំងអស់ដែលទ្រង់បានដឹង ។ ហើយខ្ញុំ
សុំការអភ័យទោសពីទ្រង់ចំពោះអ្វីដែល
ទ្រង់បានដឹង ។ ពិតប្រាកដណាស់ ទ្រង់ជា
អ្នកដឹងបំផុតនូវរាល់អាថ៌កំបាំងទាំងឡាយ

”។

នៅ ក្នុង ហា ទី ស្ត មួយ បាន បញ្ជាក់ ថា
ពិតណាស់ទូអានេះ គឺល្អប្រសើរជាង
កំណប់មាសប្រាក់ទៅទៀត ។



«اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ
 عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي
 فِي مَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّكَ
 تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ
 وَالَيْتَ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا
 وَتَعَالَيْتَ»

អស់ឧទ្ទាហ៊ុមម៉ៈទីនី ហ្វីម៉ាន់ ហើទេតា វ៉ាអា
 ហ្វីនី ហ្វីម៉ាន់ អាហ្វេតា វ៉ាតាវ៉ាល់ឡើនី ហ្វី
 ម៉ាន់ តាវ៉ាល់ឡេតា វ៉ាហ្គារីកលី ហ្វីម៉ា អាភ័

ទូរាវដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីសូណាពី

ត័យតា វ៉ាគីនី ស្មើរ៉េ ម៉ាក៏ហ្វ្លុយតា អិនណា
កាតីក្លូទី វ៉ាឡើយុក្លហ្វ្លុយអាឡេកា អិនណាហ្វ្លុ
ឡើយ៉ាហ្សិលលូ ម៉ាន់វ៉ាឡេតា វ៉ាឡើយ៉ាអិ
សហ្សិ ម៉ាន់អាទេតា តាហ្គាក់រីកតា រ៉បហ្គា
ណា វ៉ាតាអាឡេតា

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់
មេត្តាចង្អុលបង្ហាញដល់រូបខ្ញុំឲ្យបាន
ស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដែលទ្រង់
បានចង្អុលបង្ហាញរួច។ សូមទ្រង់
មេត្តាអធិ្យាស្រ័យដល់រូបខ្ញុំឲ្យបាន
ស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដែលទ្រង់បាន
អធិ្យាស្រ័យរួច។ សូមទ្រង់ថែរក្សារូបខ្ញុំ

ឲ្យបានស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដែលទ្រង់
បានថែរក្សាដល់រូបគេរួច។ សូមទ្រង់មេត្តា
ប្រទានពរជ័យដល់រូបខ្ញុំចំពោះអ្វីដែល
ទ្រង់បានប្រទានមកផងចុះ។ សូមទ្រង់
មេត្តាការពាររូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដែល
ទ្រង់បានកំណត់មកនោះ ព្រោះទ្រង់ជា
អ្នកដែលកំណត់ ហើយគ្មាននរណាម្នាក់
អាចដាក់កំណត់លើទ្រង់បានឡើយ។ ជា
ការពិតណាស់ ជនណាដែលទ្រង់បាន
គាំទ្រដល់រូបគេនោះ គឺគ្មាននរណាម្នាក់
ដែលអាចធ្វើឲ្យរូបគេទាបថោកបាននោះ
ឡើយ ហើយជនណាដែលទ្រង់បានធ្វើឲ្យ
គេទាបថោកនោះ គឺគ្មានជនណាដែល

អាចធ្វើឲ្យគេខ្ពង់ខ្ពស់បាននោះឡើយ
ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំដែលប្រកបដោយពរជ័យ
និងភាពខ្ពង់ខ្ពស់”។



18

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى
 الْخَلْقِ، أَحْيَيْتَنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي،
 وَتَوَفَّيْتَنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، وَأَسْأَلُكَ
 خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَكَلِمَةَ
 الْإِخْلَاصِ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ
 نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَقُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ،
 وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بِالْقَضَاءِ، وَبَرْدَ الْعَيْشِ
 بَعْدَ الْمَوْتِ، وَلَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ،
 وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَرَاءِ
 مُضِرَّةٍ، وَفِتْنَةِ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ
 الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ»

ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្ថណាពី

អស់ឈ្មោះហ៊ុមម៉ា ពីអីលមីកាល់ ហ្គ្លុយហ្គា វ៉ា
 គុត្តរីទីកា អាឡាល់ខល់គី អះយីនី ម៉ាអាលិ
 មតាល់ ហាយ៉ាតា ខ័យរ៉ន់លី វ៉ាតាវ៉ាហូហ្វី
 នី អីហ្វឺ អាលិមតាល់ វ៉ាហ្វាតា ខ័យរ៉ន់លី
 វ៉ាអាសអាលូកា ហ្វីលហ្គ្លុយពី វ៉ាស្តស្តាហា
 ហ្វាទី វ៉ាកាលីម៉ាតាល់ អៀខឡើស៊ី ហ្វឺរី
 ហ្វី វ៉ាល់ហ្គ្លុយហ្វី វ៉ាអាសអាលូកា ណាអីម៉ាន់
 ឡើយ៉ាន់ហ្វាត់ វ៉ាកីរីតា អែនិន ឡើតាន់កី
 តៀក វ៉ាអាសអាលូកើរីហ្វីអា ពីលកីហ្វីអី វ៉ា
 ហ្វឺរហ្វាល់អីស្តី ហ្វាក់ហ្វាល់ម៉ាវឺទី វ៉ាឡាហ្វ
 ហ្វឺតាន់ ណាហ្វឺរី អីឡើ វ៉ាចូហ្វីកា វ៉ាស្តស្ត
 យកី អីឡើ លីកីអីកា វ៉ាអាអ៊ុហ្វឺពីកា មិន
 ហ្វឺរីអា មូហ្វឺរ៉ោះ វ៉ាហ្វីណាទិន មូហ្វីល

ឡោះ អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា ហ្សែយិនណា ពីហ្ស៊ីណាទិលអីម៉ាន វ៉ាច្ចូអាល់ណា ហ៊ីទើតាន់ មូសតាទីន

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ដោយការដឹងរបស់ទ្រង់ ចំពោះប្រការអាថ៌កំបាំងទាំងឡាយ និងសមត្ថភាពរបស់ទ្រង់ដែលខ្លាំងពូកែលើសគេទាំងអស់! ប្រសិនបើទ្រង់ដឹងថាការរស់រានមានជីវិតរបស់ខ្ញុំ គឺវាល្អសម្រាប់ខ្ញុំនោះ សូមទ្រង់មេត្តាទុកអាយុជីវិតដល់ខ្ញុំ (បន្តទៀត) ផងចុះ ហើយប្រសិនបើទ្រង់ដឹងថាការរស់រានរបស់ខ្ញុំ គឺវាល្អសម្រាប់ខ្ញុំនោះ សូមទ្រង់មេត្តាដកយកអាយុជីវិតរបស់ខ្ញុំចុះ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់

មេត្តាផ្តល់ឲ្យខ្ញុំនូវការកោតខ្លាចទ្រង់ទាំង
 ក្នុងទីសាធារណៈ (ដែលគេមើលឃើញ)
 និងកន្លែងស្ងាត់កំបាំង (ដែលគ្មាននរណា
 មើលឃើញ) ហើយសូមទ្រង់មេត្តាផ្តល់ឲ្យខ្ញុំ
 នូវពាក្យសម្តីដែលល្អត្រឹមត្រូវ ទាំងក្នុងពេល
 សប្បាយ និងក្នុងពេលខឹងសម្បារ ។ សូម
 ទ្រង់មេត្តាប្រទានឲ្យខ្ញុំនូវភាពរីករាយជានិច្ច
 និរន្តរ៍ផងចុះ ។ សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានឲ្យ
 រូបខ្ញុំមានការពេញចិត្តចំពោះព្រេងវាសនា
 ទាំងឡាយដែលទ្រង់បានកំណត់ ផ្តល់
 ឲ្យខ្ញុំនូវភាពសុខស្រួលបន្ទាប់ពីខ្ញុំស្លាប់
 និងផ្តល់ឲ្យខ្ញុំបានមើលឃើញវង់ភក្ត្ររបស់
 ទ្រង់ដោយភាពជក់ចិត្ត និងការនឹកនាចង់

ជួបទ្រង់ផងចុះ ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
 បញ្ជៀសរូបខ្ញុំអំពីគ្រោះថ្នាក់ពីសំណាក់អ្នក
 ដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ និងភាពចលាចលរបស់
 អ្នកដែលធ្វើឲ្យគេវង្វេងផងចុះ ។ ឱអស់
 ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាសម្តិតសម្តាង
 ពួកយើងដោយសេចក្តីជំនឿ និងធ្វើឲ្យពួក
 យើងក្លាយជាអ្នកដែលចង្អុលបង្ហាញដែល
 ត្រូវបានគេចង្អុលបង្ហាញផងចុះ ។

19

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ
 فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ
 عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي
 مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي،
 وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ
 أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកាល់
 អាហ្វីយ៉ាតា ហ្វីតទុនយ៉ា វ៉ាល់អាឃីរ៉ោះ
 អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកាល់

ទូរាវដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្ថណាពី

អាហូរ៉ា វ៉ាលអាហ្វីយ៉ាតាហ្វីទីនី វ៉ាទុនយ៉ាយ៉ា
វ៉ាអះលី វ៉ាម៉ាលី អល់ឡូហ៊ុមម៉ាសតួរ
អាវ៉ាទី វ៉ាអាមិន វ៉ាវអាទី អល់ឡូហ៊ុមម៉ះ
ហ្វីហ្សូនី មិនពែនី យ៉ាទែយ៉ា វ៉ាមិនខល់ហ្វី
វ៉ាអាន់យ៉ាមីនី វ៉ាអាន់ស្តីម៉ាលី វ៉ាមិនហ្វាវគី
វ៉ាអាអ៊ុហ្សី ពីអ៊ីហ្សីម៉ាទីកា អាន់អ៊ុហ្គតាឡើ
មិនតះទី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់ខ្ញុំ
ញុំសុំពីទ្រង់នូវការសណ្តោសប្រណី និង
ភាពសុខសាន្តទាំងនៅក្នុងលោកិយនេះ
និងនៅថ្ងៃបរលោក ។ អល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំ
ញុំសុំពីទ្រង់នូវការសណ្តោសប្រណី និង
ភាពសុខសាន្តទាំងនៅក្នុងសាសនារបស់ខ្ញុំ

ញុំ លោកិយរបស់ខ្ញុំ ក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ
និង ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំ ។
ឱអលំឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេ
ត្តាបិតបាំងរាងកាយរបស់ខ្ញុំ និងផ្តល់
សុវត្ថិភាពដល់ខ្ញុំរួចផុតពីភាពភ័យ
ខ្លាចផង ។ ឱអលំឡោះជាម្ចាស់! សូ
មទ្រង់មេត្តាការពាររូបខ្ញុំពីខាងមុខខ្ញុំ
ពីខាងក្រោយខ្ញុំ ពីខាងស្តាំខ្ញុំ ពីខាងឆ្វេងខ្ញុំ
និងពីខាងលើខ្ញុំផងចុះ ។ ហើយខ្ញុំសូមបញ្ញ
ចៀសរូបខ្ញុំតាមរយៈភាពធំធេងរបស់ទ្រង់អំពី
ការប៉ុនប៉ងលួចប្រហារមកលើរូបខ្ញុំពីខាងក្រ
ោមខ្ញុំផងចុះ” ។

صَحِيحُ الرَّعَايَةِ وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



ទូរកសុំការបញ្ជូនដូចដែល
ណាតិបានសុំបញ្ជូន





«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ
وَشَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិនស្មើរ
រឺ ម៉ាអាមិលទូ វ៉ាមិនស្មើររឺ ម៉ាឡាំ អាក់ឡាំ

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
បញ្ចៀសខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដែលខ្ញុំបាន
សាង និងប្រការអាក្រក់ដែលខ្ញុំមិនបាន
សាងផងចុះ” ។

វាជា ទូអាមួយដែលណាតិលោកតែងតែ
សូត្រច្រើនបំផុត



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا
أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា អាន់អ៊ូ
ស្ត្រីកាពីកា វ៉ាអាណា អាក់ឡាំ វ៉ាអាសតើហ្គ
ហ្វីរូកា លីម៉ាឡើអាក់ឡាំ

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតណាស់ រូបខ្ញុំ
សុំពីទ្រង់ ឱ្យបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីអំពើស្ត្រីរិក
ចំពោះទ្រង់ដោយចេតនា ហើយខ្ញុំសុំការ
អភ័យទោសពីទ្រង់នូវអ្វីដែលខ្ញុំប្រព្រឹត្ត
ដោយអចេតនា”។

ទូអាបំបាត់ភាពវីយ៉ាក (ធ្វើអ្វីដើម្បីចង់ឲ្យគេ
ឃើញ)



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ،
وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ
سَخَطِكَ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិន
ហ្សាវ៉ាលី នៀកម៉ាទីកា វ៉ាតាហារវូលី អាហ្វី
យ៉ាទីកា វ៉ាហ្វីដើអាទី នីក៏ម៉ាទីកា វ៉ាដើមីអា
សាខីទិក

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តា
បញ្ចៀសខ្ញុំពីការបាត់បង់លាភសក្តារៈរបស់
ទ្រង់ ការបាត់បង់សុវត្ថិភាពដែលទ្រង់បានផ្តល់
អោយ ការដាក់ទណ្ឌកម្មក្លាមៗពីទ្រង់ និងការ
ខឹងសម្បារទាំងអស់របស់ទ្រង់ផងចុះ” ។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ،
وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَدْوَاءِ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិនមុន
ការទិល អើខឡើគី វ៉ាល់អាក់ម៉ាលី វ៉ាល់អះ
វ៉ាអី វ៉ាល់អាត្តាវ៉ាអី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីសីលធម៌
អាក្រក់ ទង្វើអាក្រក់ និងបំណងប្រាថ្នាអាក្រក់
និងជំងឺទាំងឡាយផងចុះ” ។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ،
وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ
الْأَعْدَاءِ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិន
ហ្លុះទិល ហ្គាឡើអី វ៉ាឡើគីស្សាកីអី វ៉ាស៊ូអី
លកីហ្គីអី វ៉ាស្តាម៉ាឡើទិល អាក់ហ្គីអី

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
បញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីការសាកល្បងធំៗ ភាព
អពមង្គល ការសំរេចដ៏អាក្រក់ និងការ
រីករាយរបស់សត្រូវផង” ។

6

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ،
 وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ
 اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ
 مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي
 أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا
 يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا
 يُسْتَجَابُ لَهَا»

អស់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិណា
 ល់អាច្ចូហ្សូ វ៉ាល់កាសាលី វ៉ាល់ដុបនី វ៉ាល់ធួ
 ខលី វ៉ាល់ហារមី វ៉ាអាហ្សាពីលកបរី អស់ឡូ

— ទូរាស័យការបញ្ជូនដូចដែលណាបានសុំបញ្ជូន —

ហ៊ុមម៉ា អាទី ណាហ្វូស៊ី តីក្កវ៉ាហា វ៉ាហ្វឹកគី
ហា អាន់តាខ័យរូ ម៉ាន់ហ្វឹកកាហា អាន់តា
វ៉ាលីយូហា វ៉ាម៉ាវឡើហា អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អិ
ននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិនអីលមិន ឡើយ៉ាន់ហ្វា
ក់ វ៉ាមិនកល់ពិន ឡើយើខសាក់ វ៉ាមិនណា
ហ្វូស៊ុន ឡើតាស្តូហ្គាក់ វ៉ាមិនហ្វាក់វ៉ាទិន
ឡើយុសតាហ្គាពូឡើហា

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តា
បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីការអសមត្ថភាព ភាព
ខ្ជិលច្រអូស ភាពកំណាញ់ ភាពទន់ខ្សោយ
ពេលចាស់ជរា និងទណ្ឌកម្មក្នុងផ្ទះ។ ឱអល់
ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ផ្តល់ខ្លួនប្រាណ
របស់ខ្ញុំនូវការកោតខ្លាចទ្រង់ សូមទ្រង់សំអាត

— ទូរាសន៍ការបញ្ជូនដូចដែលណាបានសុំបញ្ជូន —

វាផង ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកសំអាតវាដ៏ល្អបំផុត ។

ទ្រង់គឺជាអ្នកថែរក្សាវានិងគ្រប់គ្រងវា ។ ឱ

អស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តាបញ្ជូន

រូបខ្ញុំពីចំណេះដឹងដែលគ្មានផលប្រយោជន៍

ចិត្តដែលមិនចេះកោតខ្លាច ខ្លួនប្រាណដែល

មិនចេះគ្រប់គ្រាន់ និងការប្តឹងស្នងដែលគេ

មិនទទួលយកផង” ។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ،
وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ،
وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلْبَةِ الرَّجَالِ»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មិណា
ល់ហាំមី វ៉ាល់ហាហ្សានី វ៉ាល់អាច្ចូហ្ស៊ូ វ៉ាល់
កាសាលី វ៉ាល់ព្នុខលី វ៉ាល់ជុបនី វ៉ាហ្គី ឡើអ៊ី
ត ទេនី វ៉ាហ្គីឡើ ហ្គាឡើរីហ្គាល

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់បញ្ចៀស
រូបខ្ញុំពីទុក្ខកង្វល់ផ្សេងៗ ភាពទន់ខ្សោយ
ភាពខ្ជិលច្រអូស ភាពកំសាក ភាពកំណាញ់
បំណុលច្រើនលើសលប់ និងការសង្កត់សង្កិន
របស់មនុស្ស” ។

8

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិនស្ដើវ
រី សាំអ៊ី វ៉ាមិន ស្ដើវី ហ្គាស៊ីវ វ៉ាមិន ស្ដើវី លី
សានី វ៉ាមិន ស្ដើវី កល់ពី វ៉ាមិន ស្ដើវី ម៉ា
នីយ៍

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំពិតជាសុំពីទ្រង់មេ
ត្តាបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់នៃការលឺ
របស់ខ្ញុំ ប្រការអាក្រក់នៃការឃើញរបស់ខ្ញុំ
ប្រការអាក្រក់នៃអណ្តាតរបស់ខ្ញុំ ប្រការ
អាក្រក់នៃចិត្តរបស់ខ្ញុំ និងប្រការអាក្រក់នៃ
ក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្ញុំ” ។

9

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ
 عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ،
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ
 مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ،
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិនហ្វីត
 ណាទិនណារី វ៉ាមិន អាហ្សាពិនណារី វ៉ាអាអ៊ូ
 ហ្ស៊ូពីកា មិនហ្វីតណាទិល កប់រី វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពី
 កា មិនហ្វីតណាទិល ហ្គីណា វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា
 មិនហ្វីតណាទិលហ្វីករី វ៉ាអាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិន

ហ្វីតណាទិល ម៉ាស៊ីហ្សិត ហ្វាច់ហ្វាល

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីកលិយុគនៃនរក និងពីទណ្ឌកម្មនរក។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសខ្ញុំពីកលិយុគនៃផ្ទុរ។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មក្នុងផ្ទុរ។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសខ្ញុំពីកលិយុគនៃភាពមានបាន។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសខ្ញុំពីកលិយុគនៃភាពក្រីក្រ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសខ្ញុំពីកលិយុគនៃម៉ាសៀហាហ្វាច់ហ្វាលផងចុះ”។

10

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ،
وَالجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាអ៊ុហ្សិ ពីអ៊ីសហ្ស៊ីទី
កា ឡើអីឡើហា អ៊ីលឡើ អាន់តា អាន់ទូទិល
នី អាន់តាល់ ហៃយុលឡើហ្ស៊ី ឡើយ៉ាមូទូ វ៉ាន់
ជិននូ វ៉ាន់អ៊ីនស៊ូ យ៉ាមូទូន

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមបញ្ចៀស
តាមរយៈអានុភាពរបស់ទ្រង់ គ្មានទេម្ចាស់
ដែលត្រូវ គេគោរពសក្តារៈដ៏ត្រឹមត្រូវមានតែ
ទ្រង់ សូមទ្រង់កុំធ្វើអោយខ្ញុំវង្វេង ។ មានតែ
ទ្រង់ដែលរស់ជាអមតៈ ចំណែកជិន(បិសាច
)និងមនុស្សនឹងស្លាប់ទាំងអស់” ។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ،
وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ»

អល់ឡូហ៊ុមម៉ា អីននី អាអ៊ូហ្សូពីកា មី
ណាល់ ហ្គារ៉ស៊ី វ៉ាល់ជូនូនី វ៉ាល់ជូហ្សាមី វ៉ា
មិន សែយីអីល អាសកម

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំពិតជាសុំពីទ្រង់
មេត្តាបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីជំងឺកៀក ជំងឺឆ្មួត
ជំងឺយួង និងជំងឺអាក្រក់ទាំងឡាយផងចុះ

”។



12

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السَّوِّءِ، وَمِنْ
لَيْلَةِ السَّوِّءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السَّوِّءِ، وَمِنْ
صَاحِبِ السَّوِّءِ، وَمِنْ جَارِ السَّوِّءِ فِي دَارِ
الْمُقَامَةِ»

អល់ឡោះហ៊ុមម៉ា អ៊ិននី អាអ៊ូហ្ស៊ូពីកា មិនយ៉ាវ
មីសស៊ូអ៊ី វ៉ាមិន ឡែឡើទីសស៊ូអ៊ី វ៉ាមិន សា
អាទីសស៊ូអ៊ី វ៉ាមិន សហ៊ុពីសស៊ូអ៊ី វ៉ាមិន ដើវ
សស៊ូអ៊ី ហ្វីទើរល ម្យក៏ម៉ះ

“ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
សូមទ្រង់មេត្តាបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីថ្ងៃដែល
អាក្រក់ យប់ដែលអាក្រក់ ពេលវេលាដែល

អាក្រក់ ពីមនុស្សអាក្រក់ និងពីអ្នកជិតខាង
ដែលអាក្រក់ដែលរស់នៅជាអចិន្ត្រៃយ៍ផង
ចុះ” ។



«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطَّنَ»

អាអ៊ូហ្ស៊ី ពីលឡើហ៊ី មីណាល់ហ្ស៊ីតាន់ ម៉ា
ហ្ស៊ីហារមិនហា វ៉ាម៉ាហ្គាតាន់

“ខ្ញុំសុំការបញ្ចៀសពីអស់ឡោះ សូមទ្រង់
បញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីភាពរីករវៃដែលស្តែងចេញ
មក និងភាពរីករវៃដែលមិនស្តែងចេញមក
ផងចុះ” ។

صحیح الدعاء والثناء على الله تعالى



ទូអាស្ត្រោះ





សូត្រស៊ូរ៉ោះ អាល់ហ្វាទីហៈ ចំនួន ៧ដង

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، بِسْمِ
 اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ
 الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾
 أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
 وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾﴾ [الفاتحة: ١-٧]

“ក្នុងនាមអស់ឡោះមហាសប្បុរស មហា
 អាណិតស្រឡាញ់ ។ រាល់ការសរសើរ

គឺចំពោះអល់ឡោះដែលជាម្ចាស់គ្រប់គ្រង
ពិភពទាំងអស់។ ជាម្ចាស់មហាសប្បុរស

មហាអាណិតស្រឡាញ់។ ជាស្តេច(គ្រប់គ្រង) នៃ ថ្ងៃ ជំនុំ ជំរះ (បរលោក) ។

ចំពោះទ្រង់តែមួយគត់ដែលពួកយើង
គោរពសក្តារៈ ហើយចំពោះទ្រង់តែមួយគត់
ដែលពួកយើងសុំឱ្យជួយ។ សូមទ្រង់មេ

ត្តា ចង្អុល បង្ហាញ ដល់ ពួកយើង នូវ មាត់
ដីត្រឹមត្រូវផងចុះ។ គឺមាត់របស់បណ្តា

អ្នកដែលទ្រង់បានប្រទាននៀកម៉ាត់ ដល់
ពួកគេ ពុំមែនជា(មាត់)អ្នកដែលត្រូវគេ
ខឹងសម្បា និងពុំមែនជា(មាត់)ពួកដែល

រង្វេងឡើយ”។



សូត្រអាយ៉ាត់ អាល់គ្លុស៊ីយ៍ ចំនួន១ដង

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ
 سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
 الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا
 بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
 وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
 شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا
 يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

[البقرة: ២៥៥]

“អស់ឡោះតែមួយគត់ គ្មានម្ចាស់ណា

ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ
 ក្រៅពីទ្រង់ដែលរស់ជាអមតៈដែលជា
 អ្នកគ្រប់គ្រងឡើយ។ ទ្រង់មិនងងុយ
 ហើយក៏មិនគេងដែរ។ អ្វីៗដែលមាននៅ
 លើមេឃជាច្រើនជាន់និងផែនដី គឺជា
 កម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់
 ហ៊ានធ្វើអន្តរាគមន៍នៅចំពោះមុខអស់
 ឡោះឡើយ លើកលែងតែមានការ
 អនុញ្ញាតពីទ្រង់ប៉ុណ្ណោះ។ ទ្រង់ដឹងនូវអ្វី
 ដែលមាននៅពីមុខ និងនៅពីក្រោយពួកគេ
 ។ ហើយពួកគេមិនដឹងអំពីការដឹងរបស់
 ទ្រង់ឡើយ លើកលែងតែអ្វីដែលទ្រង់មាន

ចេតនាប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយគួរស៊ីយ័របស់ទ្រង់
ទូលំទូលាយនៅលើមេឃជាច្រើនជាន់ និង
ផែនដី ។ ហើយការថែរក្សាភពទាំងពីរនោះ
មិនធ្វើឱ្យទ្រង់លំបាកឡើយ ។ ហើយទ្រង់
មហាខ្ពង់ខ្ពស់ មហាឧត្តុង្គឧត្តម” ។



សូត្រស៊ីរ៉េ: អាល់អៀខ្លើស, ស៊ីរ៉េ: អាល់ហ្វាឡីក និងស៊ីរ៉េ: អាន់ណាស រួចមក ស្ដោះទឹកមាត់តិចៗដាក់បាតដៃ ហើយជូតកន្លែងដែលអ្នកមានអារម្មណ៍ថា ឈឺ ។ ធ្វើដូចនេះចំនួន៣ដង

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝۱ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝۲ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝۳﴾
[سورة الإخلاص ۝۴] ﴿أَحَدٌ﴾

“ចូរអ្នក(មូហាំម៉ាត់)ពោលថា: អស់ឡោះ គឺជាម្ចាស់តែមួយគត់ ។ អស់ឡោះ គឺជាអ្នក ដែលត្រូវគេពឹងពាក់ ។ ទ្រង់មិនបានប្រសូត បុត្រឡើយ ហើយទ្រង់ក៏មិនត្រូវគេប្រសូត

ដែរ ។ ហើយគ្មាននរណាម្នាក់ប្រៀបប្រដូច
នឹងទ្រង់ឡើយ” ។

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ
شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ
إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾﴾ [سورة الفلق]

“ចូរអ្នក(មូហាំម៉ាត់)ពោលថា: ខ្ញុំសុំពី
ម្ចាស់គ្រប់គ្រងពេលទៀបភ្លឺឱ្យបញ្ចៀស
អំពីប្រការអាក្រក់ទាំងឡាយដែលទ្រង់បាន
បង្កើតមក ។

និងអំពីប្រការអាក្រក់នៃពេលយប់នៅពេល

ដែលភាព ងងឹតបានមកដល់។ និងអំពី
 ប្រការអាក្រក់របស់ពួកស្ត្រីមន្តអាគម
 ដែលសូត្រផ្តុំមន្តអាគមទៅក្នុងខ្សែចំណង
 ។ ហើយនិងអំពីប្រការអាក្រក់របស់អ្នក
 ច្រណែនឈ្នានីស នៅពេលដែលគេ
 ច្រណែនឈ្នានីស។

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾
 إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾
 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنْ
 الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾﴾ [سورة الناس]

“ចូរអ្នក(មូហាំម៉ាត់)ពោលថា: ខ្ញុំសុំពីម្ចាស់
 នៃមនុស្សលោក ដែលជាស្ដេចគ្រប់គ្រង
 មនុស្សលោក ជាម្ចាស់នៃមនុស្សលោក
 ឱ្យបញ្ជៀសពីប្រការអាក្រក់នៃការញុះញង់
 របស់ពួកស្ដេចនៃដែលវាញុះញង់នៅក្នុងចិត្ត
 មនុស្សលោក ។ (ស្ដេចនោះ)មកអំពីជិន
 និងមនុស្សលោក” ។



«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِ
أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً
لَا يُغَادِرُ سَقَمًا»

អស់ឡោះហ៊ុមម៉ា រឹបប្តាន់ណាស អាហ្សហ៊ុតី
លប្តាក់សា អីស្តហ៊ី អាន់តាស្តស្តាហ៊ី ឡើស្តី
ហ្វាអា អីលឡើ ស្តីហ្វាអា កា ស្តីហ្វាអា ឡើ
យ៉ូហ៊ីឡើ សាកីម

“ឱ អស់ឡោះ ជា ម្ចាស់ នៃ មនុស្សលោក
! សូមទ្រង់បំបាត់ជំងឺនេះ និងឱ្យគាត់
បានជាសះស្បើយផង ។ ទ្រង់គឺជា
អ្នកមានលទ្ធភាពធ្វើឱ្យជា ។ គ្មានអ្នកណា

មានលទ្ធភាពក្រៅពីទ្រង់ដែលអាចធ្វើឱ្យជា
ទាំងស្រុងពីជំងឺទាំងពួងឡើយ”។

ដាក់ដៃត្រង់របស់គេដូចត្រង់កន្លែងដែល
ឈឺ ឬដាក់លើខ្លួនអ្នកជំងឺ ហើយសូត្រទូ
អាននេះ



«بِسْمِ اللَّهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بَرِيْقَةٌ بَعْضِنَا،
يُشْفَى سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا»

ពីសមិលឡោះ ទួរហ្គាទី អាហ្វីណា ពីរក៏ទី
ហ្គាក់ទីណា យុស្តហ្វា សាគីមូណា ពីអីហ្សូ
នី រ៉ប់ពីណា

“ក្នុងនាមអស់ឡោះ ធ្វូលីនៃដីរបស់ពួក
យើងនេះ លាយនឹងទឹកមាត់របស់ពួកយើង
នឹងត្រូវគេព្យាបាលអ្នកជំងឺរបស់យើង តាម
ការអនុញ្ញាតពីម្ចាស់របស់ពួកយើង”។

ស្តោះ ទឹកមាត់របស់គេ ជាកំលើម្រាមដៃ

ទូអាស្តោះផ្តុំ

ហើយយកទៅដាក់លើដី រួចយកវាមកជូត
ត្រង់កន្លែងដែលឈឺ ឬត្រង់កន្លែងរបួស
ហើយសូត្រទូអាទេនេះ



«بِسْمِ اللَّهِ» «أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ
مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ»

ពីសមិលឡោះ អាអ៊ូហ្សិ ពីអ៊ីហ្សូហ្សិទិលឡើ
ហ៊ី វាកុត្តរីទីហ៊ី មិនស្តាររីម៉ា អាដីទូ វាអ៊ូហា
(ហៀរ)

“ក្នុងនាមអស់ឡោះ ខ្ញុំសុំពីភាពឧត្តុង្គឧត្តម
របស់អស់ឡោះ និងអានុភាពរបស់ទ្រង់ ឱ្យ
បញ្ចៀសខ្ញុំអំពីប្រការអាក្រក់ដែលខ្ញុំមាន
និងពីអ្វីដែលខ្ញុំខ្លាច”។

ដាក់ជរបស់គ្រូតង់កែន្លែងដែលមានការ

ឈឺចាប់ បន្ទាប់មកសូត្រ “ពីសមិលឡះ

” «بِسْمِ اللّٰهِ» ចំនួន៣ដង រួចសូត្រ

«أَعُوذُ بِاللّٰهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ».

“អាអ៊ូហ្សិ ពីអីហ្សហ្សិទិលឡើហ៊ី វាកុត្តរ
ទីហ៊ី មិនស្ដាររីម៉ា អាដីទូ វាអ៊ូហាហ្សៀរ”

ចំនួន៧ដង



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»

អាអ៊ូហ្ស៊ូ ពីកាលីម៉ា ទិលឡើហិតតាមម៉ៈ
មិនគុលលីស្តៃត៍និន វ៉ាហាមម៉ៈ វ៉ាមិនគុល
លី អែនិន ឡាមម៉ៈ

“ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះដោយពាក្យពេចន៍របស់
ទ្រង់ដ៏ពេញលេញ សូមបញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីស្តៃ
តន ពីអំពើអាក្រក់ និងពីរាល់ឥទ្ធិពលនៃ
ជំងឺភ្នែក” ។



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ»

អាអ៊ូហ៊ឺ ពីកាលីម៉ា ទិលឡើហ៊ីតតាមម៉ាទី
មិនស្តារីម៉ា ខឡាក់

“ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះតាមរយៈពាក្យពេចន៍ដ៏
ពេញលេញរបស់ទ្រង់ សូមបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពី
ប្រការអាក្រក់ដែលទ្រង់បានបង្កើតផងចុះ”

។



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ،
فِي الْأَرْضِ، وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ»

ពីសមិលឡើហ៊ុលឡើហ៊ុរ ឡើយ៉ាហ្គូរូ ម៉ា
អាសមីហ៊ុ ឆៃស្ត្រអ៊ុន ហ៊ុលអាហ៊ុ វ៉ាឡើហ៊ុ
សសាម៉ាអ៊ី វ៉ាហ៊ុវ៉ាស សាមីអ៊ុលអាលីម

“ដោយនាមរបស់អល់ឡោះដែលគ្មានអ្វី
មួយលើផែនដីនិងនៅលើមេឃអាចធ្វើឱ្យ
មានគ្រោះមហន្តរាយបានឡើយ។ ទ្រង់
មហាលី និងមហាដឹង”។

សូត្រចំនួន៣ដង



«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ،
مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللَّهُ
يَشْفِيكَ بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ»

ពិសមិលឡោះ អើរគីកា មិនគុលលី ស្តែអ៊ិន
យុហ្ស៊ីកា មិនស្តើរី គុលលី ណាហ្វស៊ុន
អាវ៉ែនិន ហាស៊ុទ អល់ឡហ្ស៊ី យ៉ាស្តហ្ស៊ីកា
ពិសមិលឡើហ្ស៊ី អើរគីកា

នឹងនាមអស់ឡោះ! ខ្ញុំសូត្រព្យាបាលអ្នក
អំពីរាល់ប្រការអាក្រក់ដែលធ្វើប៉ះពាល់
ដល់អ្នក និងអំពីប្រការអាក្រក់នៃបុគ្គ
លទាំងឡាយ ប្រការអាក្រក់ដែលបង្ក

ទូរស័ព្ទ

ដោយ ភ្នែក របស់ អ្នក ឈ្នា នី ស ។
អស់ ឈ្មោះ គឺ ជា អ្នក ព្យា បាល អ្នក
ហើយ នឹង ង នា ម អស់ ឈ្មោះ
ខ្ញុំសូត្រព្យាបាលអ្នក" ។



«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
أَنْ يَشْفِيَكَ»

អាសអាលុលឡឺ ហុលអាហ្សឹម រ៉បពីល អា
រស្តីលអាហ្សឹម អែយ៉ាស្ត ហ្វឺយ៉ាកា

“ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏ធំធេង ជាម្ចាស់
នៃអាវ៉ស្តដ៏ធំធេង សូមទ្រង់ឱ្យអ្នកឆាប់បាន
ជាសះស្បើយ” ។

សូត្រចំនួន៧ដង ។ តែប្រសិនបើគេសូត្រឲ្យ
ខ្លួនឯង គេត្រូវសូត្រថា “អាសអាលុលឡឺ
ហុលអាហ្សឹម រ៉បពីល អាវ៉ស្តីលអាហ្សឹម អែ
យ៉ាស្ត ហ្វឺយ៉ានី”

តទៅនេះគឺជាលក្ខខណ្ឌ និងបម្រុង
ប្រយ័ត្នមួយចំនួនដែលត្រូវចិត្តយកចិត្ត
ទុកដាក់នៅក្នុងការស្តោះផ្ទៃ ដែលមាន
ដូចជា ៖



ការស្តោះផ្ទៃនោះ គឺត្រូវតែជាការស្តោះផ្ទៃដែល
ត្រឹមត្រូវពីគួរអាន និងសុំឃ្លោះ ចាកឆ្ងាយ
ពីប្រការស្តីរឹក និងប្រការបង្កើតថ្មីដែលគេ
ហាមឃាត់ មិនថានៅក្នុងវិធីសាស្ត្រឬរបៀប
នៃការស្តោះផ្ទៃ ឬនៅក្នុងពាក្យសម្តីដែលប្រើ
ក្នុងការស្តោះផ្ទៃនោះ ។

ទូរស័ព្ទ



ជនមូស្លីមត្រូវតែផ្សារភ្ជាប់ខ្លួននឹងម្ចាស់របស់គេ និងត្រូវប្រគល់ខ្លួនចំពោះទ្រង់ ហើយត្រូវដឹងថា ជាការពិតណាស់ ការស្មោះផ្លូវនេះ គឺគ្រាន់តែជាមូលហេតុ (ដែលអាចធ្វើឲ្យជាសះស្បើយ) ប៉ុណ្ណោះ ដែលវាគ្មានឥទ្ធិពលអ្វីអាចឲ្យរូបគេជាសះស្បើយបានឡើយ លើកលែងតែដោយការអនុញ្ញាតពីអស់ឡោះប៉ុណ្ណោះ។



មិនត្រូវធ្វើការស្មោះផ្លូវដើម្បីគ្រាន់តែជាការសាកល្បងនោះទេ ផ្ទុយទៅវិញ ចាំបាច់ត្រូវមានជំនឿចំពោះឥទ្ធិពល ឬក៏ប្រសិទ្ធភាពរបស់វា។ ដូច្នោះ ទាំងអ្នកដែលឲ្យគេស្មោះ

និងអ្នកដែលស្ដោះឲ្យគេត្រូវមានជំនឿ
ចំពោះប្រសិទ្ធភាពនៃការស្ដោះផ្លុំនេះ និងការ
ជាសះស្បើយដោយការស្ដោះផ្លុំនេះ ។



រាល់អាយ៉ាត់នៃគម្ពីរគួរអានទាំងអស់
គឺសុទ្ធតែអាចព្យាបាលបាន ។ អស់ឡោះជា
ម្ចាស់ទ្រង់បានមានបន្ទូលថា ៖

﴿وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ﴾

﴿لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الإسراء: ٨٢]

មានន័យថា: “ហើយយើងបញ្ជូន(ឱ្យអ្នក)
អំពីគម្ពីរគួរអានដែលវាជាការព្យាបាល ហើយ
ជាការប្រោសប្រណីសម្រាប់បណ្តាអ្នកដែល
មានជំនឿ” ។

គ្រាន់តែការស្មោះផ្លុំតាមអ្វីដែលមាន
លំអានពីក្នុងស៊ុណ្ណៈមក គឺវាល្អប្រសើរជាង ។



ចំពោះអ្នកជំងឺ ជាការប្រសើរត្រូវស្មោះផ្លុំ
ដោយខ្លួនឯង ព្រោះការធ្វើដូចនេះ អាច
មានប្រសិទ្ធភាពច្រើនជាង ហើយការធ្វើ
ដូចនេះ ក៏ជាការបង្ហាញនូវភាពខ្វះខាត
ឬតម្រូវការរបស់គេទៅកាន់ម្ចាស់របស់គេ
ដោយភាពស្មោះសផងដែរ ពីព្រោះ ការផ្ដោត
អារម្មណ៍ និងការនៀតដោយចិត្តស្មោះស
និងជ្រះថ្លាចំពោះអស់ឡោះជាម្ចាស់នោះ គឺវា
មានឥទ្ធិពលចំពោះការស្មោះផ្លុំនេះ ។

صَحِيحُ الدَّعَاوِ الشَّاعِرِ لِلَّهِ تَعَالَى

ហ្សូរកៀវពេលព្រឹក
ពេលល្ងាច



«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

ឡើងឡើងហា អ៊ីលលល់ឡហ្សឺ វះទើហ្សឺ ឡើស្តារី
កាឡះ ឡើហ៊ុលមុលគូវ៉ាឡើហ៊ុលហាំទូ វ៉ាហ្សឺវ៉ា
អាឡើ គុលលីស្តៃ អ៊ិនក៏ទៀរ

“គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ
គឺមានតែអស់ឈ្មោះមួយគត់ គ្មានស្ត្រីកនឹង
ទ្រង់ឡើយ។ ការគ្រប់គ្រង និងការសរសើរ
ទាំងឡាយសម្រាប់អស់ឈ្មោះ។ អស់ឈ្មោះជា
ម្ចាស់ខ្លាំងពូកែលើសអ្វីៗទាំងអស់”។

ចំនួន១០ដង



«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ
 إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرَ
 مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا
 الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
 مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ
 الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

អាសហ្គុះណា វ៉ាអាសហ្គាហាល់ មុលគូ
 លិលឡើហ៊ី វ៉ាល់ហាំទូលិលឡុះ ឡើអីឡើ
 ហា អិលលល់ឡហ៊ី វ៉ះទើហ៊ី ឡើស្តារីកា

នូវ ប្រការល្អនៅក្នុងថ្ងៃនេះ និងប្រការល្អ
បន្ទាប់ពីវា ។ ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀស
ខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់នៅក្នុងថ្ងៃនេះ និងប្រការ
អាក្រក់បន្ទាប់ពីវា ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់!
ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀស
រូបខ្ញុំពីភាពខ្ជិលច្រអូស ភាពអាក្រក់នៃ
វ័យជរា ការមានមោទនភាព ភាពរីករវៃក្នុង
លោកិយ និងទណ្ឌកម្មនៅក្នុងផ្ទះផងចុះ” ។

ត្រូវសូត្រវានៅពេលព្រឹក

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرِ

مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ
الَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ،
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

អាំសែណា វ៉ាអាំសាល់ មុលគូ លិលឡើហ៊ី
វ៉ាល់ហាំទូលិលឡះ ឡើអីឡើហា អិលលល់
ឡហ៊ី វ៉ះទើហ៊ី ឡើស្តារីកាឡះ អល់ឡហ៊ីម
ម៉ា អិននី អាសអាលូកា ខ័យរ៉ម៉ា ហ្វីហើហ្វី
ហ៊ុល ឡែឡះ វ៉ាខ័យរ៉ម៉ា ហ្គាក់ទើហើ វ៉ាអា
អ៊ុហ្វីពីកា មិនស្តើរីម៉ា ហ្វីហើហ្វីហ៊ុល ឡែ
ឡះ វ៉ាស្តើរីម៉ា ហ្គាក់ទើហើ អល់ឡហ៊ីមម៉ា
អិននី អាអ៊ុហ្វីពីកា មីណាល់កាសាលី វ៉ាល់

ហារមី វ៉ាស៊ីអិលគីហ្គារី វ៉ាហ្វីតណាទិត ទុន យ៉ា វ៉ាអាហ្សាពីលកប់រី

“ពួកយើងបានចូលមកដល់ពេលល្ងាច
ហើយកម្មសិទ្ធិទាំងឡាយជារបស់ទ្រង់
។ រាល់ការសរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់
ទ្រង់ ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកមានអានុភាព
លើអ្វីៗទាំងអស់។ ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ខ្ញុំសុំ
ពីទ្រង់នូវ ប្រការល្អនៅក្នុងយប់នេះ និង
ប្រការល្អបន្ទាប់ពីវា ហើយខ្ញុំសុំពីទ្រង់មេ
ត្តា បញ្ជៀសខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់នៅក្នុងយប់
នេះ និងប្រការអាក្រក់បន្ទាប់ពីវា។ ឱអស់
ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពី

ទ្រង់មេត្តាបញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីភាពខ្ជិលច្រអូស
ភាពអាក្រក់នៃវ័យជរា ការមានមោទនភាព
ភាពរីករក្កុងលោកិយ និងទណ្ឌកម្មនៅក្នុង
ផ្ទះផងចុះ” ។

ត្រូវសូត្រវានៅពេលល្ងាច

3

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي،
 وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا
 اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
 أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي
 فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

អស់ឧទ្ធិហ្សីមម៉ា អាន់តា រ៉ប់ពី ឡើអីឡើហា
 អីលឡើ អាន់តា ខឡើក្តតានី វ៉ាអាណា អាប់
 ទុកា វ៉ាអាណា អាឡើអះទីកា វ៉ាវ៉ាក់ទីកា
 ម៉ាស្តតាតក់ទូ អាអ៊ូហ្សី ពីកា មិនស្នើរីម៉ា
 សណាក់ទូ អាពូអ៊ូឡើកា ពីនៀកម៉ាទីកា អា

ឡែយ៉ា វ៉ាអាពូអ៊ូឡើកា ពីហ្សំពី ហ្វឺហ្គហ្វឺ រលី ហ្វាអីនណាហ្វឺ ឡើយ៉ាហ្គហ្វឺរុស្សហ្វឺ ណូហ្គា អីលឡើអាសតា

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាម្ចាស់
របស់ខ្ញុំ។ គ្មានម្ចាស់ណាដែលត្រូវគោរព
សក្ការៈក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ទ្រង់បង្កើតរូប
ខ្ញុំ ហើយរូបខ្ញុំ គឺជាខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់។ រូបខ្ញុំ
សូមធ្វើតាមកិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់ទៅតាម
លទ្ធភាពរបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំសូមពីទ្រង់បញ្ចៀស
រូបខ្ញុំអំពីប្រការដែលខ្ញុំបានធ្វើអាក្រក់។ រូប
ខ្ញុំទទួលស្គាល់ហើយនូវលាភសក្ការៈផ្សេង
ៗទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ដែលបានប្រគល់

មកឱ្យរូបខ្ញុំ ហើយរូបខ្ញុំក៏ទទួលស្គាល់
 នូវបាបកម្មទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំផងដែរ ។
 សូមទ្រង់លើកលែងទោសកំហុសឱ្យ
 ខ្ញុំផង ព្រោះគ្មាននរណាម្នាក់ដែលអាច
 លើកលែងទោសឱ្យរូបខ្ញុំបានឡើយ គឺ
 មានតែទ្រង់មួយគត់” ។



«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ

نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»

(អស់ឡោះហ្សឹមម៉ា ពីកា អាសហ្គុះណា វ៉ាពីកា
អាំសៃណា វ៉ាពីកាណះយ៉ា វ៉ាពីកាណាមូទូ វ៉ា
អីឡៃកាល់ម៉ាសៀវ)

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ដោយសារទ្រង់
ហើយ ដែលខ្ញុំមកដល់ពេលព្រឹកនេះ
ដោយសារទ្រង់ហើយ ដែលខ្ញុំមកដល់
ពេលល្ងាចនេះ ហើយ ដោយសារទ្រង់ដែល
ខ្ញុំបានរស់ ដោយសារទ្រង់ហើយដែលខ្ញុំនឹង
ស្លាប់ហើយពួកយើងនឹងវិលត្រឡប់ទៅរក
ទ្រង់”។

ត្រូវសូត្រវានៅពេលព្រឹក

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ

نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ»

(អស់ឡោះហ្សឹមម៉ា ពីកា អាំសៃណា វ៉ាពីកាអា
សហ្គុះណា វ៉ាពីកាណះយ៉ា វ៉ាពីកាណាមូទូ
វ៉ាអីឡៃកាន់នូស្ត្រីរ)

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ដោយសារទ្រង់
ហើយ ដៃ ល ខ្ញុំ ម ក ដ ល់ ពេ ល ល្ងា ច នេះ
ដោយសារទ្រង់ហើយ ដៃ ល ខ្ញុំ ម ក ដ ល់
ពេលព្រឹកនេះ ដោយសារទ្រង់ហើយដៃល
ខ្ញុំបានរស់ ដោយសារទ្រង់ហើយដៃលខ្ញុំនឹង
ស្លាប់ ហើយពួកយើងនឹងវិលត្រឡប់ទៅរក
ទ្រង់” ។

ត្រូវសូត្រវានៅពេលល្ងាច



«اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ
 الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبَّ كُلِّ
 شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي
 وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ
 عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»

អស់ឡូហ៊ុមម៉ា ហ្វាទីវ៉ស់សាម៉ាវ៉ាទី វ៉ាល់អា
 រហ្វី អាលីម៉ាល់ហ្គ័យពី វ៉ាស្តស្តាហាហ្វ្រៈ ឡើ
 អីឡើហា អីលឡើ អាន់តា រ៉ប់ហ្គាគុលលី
 ឆៃអីន វ៉ាម៉ាលីកៈ អាអ៊ូហ្សូពីកា មិនស្តារី
 ណាហ្វស៊ី វ៉ាមិន ស្តារីស្ត ឆៃតីនី វ៉ាស្តីវគីហ៊ី
 វ៉ាអាន់ អីកតារីហ្វា អាឡើណាហ្វស៊ី ស៊ីអាន់

អាវិអាជ្ឈរហ៊ី អឺឡើមូស្លីម)

“ឱអស់ឈ្មោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាអ្នកបង្កើត
 មេយា និងផែនដី។ ទ្រង់ជាអ្នកដែល
 ដឹងពីប្រការអាចកំបាំង និងប្រការដែល
 ស្តែងចេញ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរព
 សក្តារៈដ៏ត្រឹមត្រូវក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ទ្រង់
 ជាម្ចាស់រាល់អ្វីៗទាំងអស់ ព្រមទាំងជា
 អ្នកគ្រប់គ្រងអ្វីៗទាំងអស់នោះផងដែរ។

ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់
 របស់ខ្ញុំផ្ទាល់ និងអំពើអាក្រក់របស់ស្តេ
 តន ព្រមទាំងអំពើពហុទេពនិយមរបស់វា
 ការប្រព្រឹត្តរបស់ខ្ញុំនូវអំពើអាក្រក់លើខ្លួនខ្ញុំ
 ផ្ទាល់ ឬក៏អំពើអាក្រក់ទាំងនេះដែលបាន
 បញ្ជូនទៅអ្នកមូស្លីមផ្សេងទៀត”។



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ»

ពីសមីលឡើហ៊ុលឡើហ្សី ឡើយ៉ាហ្គរ៉ូ ម៉ា
អាសមីហ៊ី ស្តែអុន ហ្វីលអាហ្វី វ៉ាឡើ ហ្វី
សសាម៉ាអី វ៉ាហ៊ីវ៉ាសសាមី អ៊ុលអាលីម

“នឹងនាមអស់ឡោះ គ្មានអ្វីអាចបង្ក
គ្រោះថ្នាក់នឹងនាមរបស់ទ្រង់ឡើយ ទាំង
នៅលើមេឃ និងផែនដី ។ ហើយទ្រង់គឺជា
អ្នកលឺ និងដឹងបំផុត” ។

ចំនួន៣ដង



«رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا،
وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا»

(រីហ្ស៊ីទូ ពីលឡើហ៊ី រីបំហ្គា វ៉ាពីល អ៊ីសឡាម
មី ទីណា វ៉ាពី ម៉ូហាំម៉ាទិន សល់ឡូល់ឡូហ៊ី
អាឡើហ៊ី វ៉ាសាល់ឡាំ ណាពីយ៉ា

“ខ្ញុំពេញចិត្តនឹងយកអស់ឡោះធ្វើជាម្ចាស់
អ៊ីស្លាមធ្វើជាសាសនា និងមូហាំម៉ាត់ធ្វើជា
ណាពី”។



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ
 فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ
 عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ
 بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ
 شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ
 أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

អស់ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកាល់ អា
 ហ្វីយ៉ាតា ហ្វីតទុនយ៉ា វ៉ាល់អាឃីរ៉េះ អស់
 ឡូហ៊ុមម៉ា អ៊ីននី អាសអាលូកាល់ អាហ្វីវ៉ា

វ៉ាលអាហ្វឺយ៉ាតា ហ្វឺទីនី វ៉ាទុនយ៉ាយ៉ា វ៉ាអះ
 លី វ៉ាម៉ាលី អស់ឡហ្វឺមម៉ាសត្ថរ អាវីទី វ៉ា
 អាមិន វ៉ាវអាទី អស់ឡហ្វឺមម៉ះ ហ្វឺហ្សនី មិន
 តែនី យ៉ាទៃយ៉ា វ៉ាមិនខល់ហ្វឺ វ៉ាអាន់យ៉ាមីនី
 វ៉ាអាន់ស្តីម៉ាលី វ៉ាមិនហ្វាវីគី វ៉ាអាអ៊ូហ្សឺ ពីអី
 ហ្វឺម៉ាទីកា អាន់អ៊ូហ្គតាឡើ មិនតះទី

“ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវការសណ្តោសប្រណី និង
 ភាពសុខសាន្តទាំងនៅក្នុងលោកិយនេះ
 និងនៅថ្ងៃបរលោក ។ អស់ឡោះជាម្ចាស់
 ! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវការសណ្តោសប្រណី និង
 ភាពសុខសាន្តទាំងនៅក្នុងសាសនារបស់ខ្ញុំ

លោកិយរបស់ខ្ញុំ ក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ និង
 ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំ ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់!
 សូមទ្រង់មេត្តាបិតបាំងរាងកាយរបស់ខ្ញុំ និង
 ផ្តល់សុវត្ថិភាពដល់ខ្ញុំរួចផុតពីភាពភ័យខ្លាច
 ផង ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់មេត្តា
 ការពាររូបខ្ញុំពីខាងមុខខ្ញុំ ពីខាងក្រោយខ្ញុំ ពី
 ខាងស្តាំខ្ញុំ ពីខាងឆ្វេងខ្ញុំ និងពីខាងលើខ្ញុំផង
 ចុះ ។ ហើយខ្ញុំសុំបញ្ជៀសរូបខ្ញុំតាមរយៈ
 ភាពធំធេងរបស់ទ្រង់អំពីការប៉ុនប៉ងលួច
 ប្រហារមកលើរូបខ្ញុំពីខាងក្រោមខ្ញុំ” ។



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ»

អាអ៊ូហ្សូ ពីកាលីម៉ាទិលឡើហ៊ុតតាមម៉ាទី
មិនស្ដារីម៉ា ខឡីក

“ខ្ញុំសុំតាមរយៈពាក្យពេចន៍ដ៏ពេញលេញ
របស់អល់ឡោះ អោយទ្រង់បញ្ជៀសរូបខ្ញុំ
អំពីប្រការអាក្រក់ដែលទ្រង់បានបង្កើត” ។

10

«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ
الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَمِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

អាសហ្គៈណា អាឡើ ហ្សិតវិទិលអ៊ីសឡាម
វ៉ាកាលីម៉ាទិលអៀខឡើស វ៉ាអាឡើទីនី
ណាពីយីណា ម៉ូហាំម៉ាត់ សល់ឡូល់ឡូហ្សិ
អាឡើហ្សិ វ៉ាសាល់ឡាំ វ៉ាអាឡើ មិលឡើទី
អាពីណា អ៊ីតវីហ្សិម៉ា ហានីហ្សា វ៉ាម៉ាកាណា
មីណាល់ មូស្តរីគីន

“ពួកយើងខ្ញុំបានចូលមកដល់ពេលព្រឹក
ព្រលឹមក្នុងដើមកំណើតកាន់សាសនា

ឥស្លាម និងលើពាក្យសំដីដ៏ជ្រះស្អាត ហើយ
 នៅក្នុងសាសនាណាពីរបស់យើងម៉ូហាំ
 ម៉ាត់ ព្រមទាំងនៅក្នុងសាសនាឪពុករបស់
 យើងណាពីអីព្រហ្មឹមដែលប្រកាន់យក
 ផ្លូវដ៏ត្រឹមត្រូវជាអ្នកមូស្លីមដ៏ស្អាតស្អំ ។
 អីព្រហ្មឹមមិនមែនស្ថិតនៅក្នុងចំណោមពួក
 ពហុទេពនិយមឡើយ” ។

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ
 الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،
 وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

អាំសៃណា អាឡើ ហ្វីត្រវិលអីសឡាម វ៉ា
 កាលីម៉ាទិលអៀខឡើស វ៉ាអាឡើទីនី ណា

ពីយើណា ម៉ូហាំម៉ាត់ សល់ឡូល់ឡូហ្សិ អា
ឡូហ្សិ វ៉ាសាល់ឡាំ វ៉ាអាឡើ មិលឡើទី អា
ពីណា អីតរហ្សីម៉ា ហានីហ្សា វ៉ាម៉ាកាណា មី
ណាល់ មូស្តរីគីន

“ ឮ ក យើ ង បា ន ឈា ន ចូ ល ម ក ដ ល់
ពេ ល ល្ងា ច ក្នុង កំ ណើ ត កាន់ សា ស នា
តិស្លាម បិតក្នុងពាក្យសំដីដ៏ជ្រះស្អាត
ហើយបិតក្នុងសាសនារបស់ណាពី
យើងមូហាំម៉ាត់ ព្រមទាំងបិតនៅក្នុង
សាសនាបិតារបស់យើង ណាពីអីព្រ
ហ្សីមដែលប្រកាន់យកនូវផ្លូវដ៏ត្រឹមត្រូវ
ជាអ្នកមូស្តរីគីនស្អំ ហើយអីព្រហ្សីម
ពុំមែនស្ថិតក្នុងចំណោមឮកដែលគោរព
ពហុទេពនិយមឡើយ ។

ត្រូវសូត្រវានៅពេលល្ងាច



« يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكْلِيْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ »

យ៉ាហៃយូ យ៉ាក៏យយូម ពីរោះម៉ាទីកា អាសតាហ្គីស៊ូ អាសលៀសលីស្តាក់នី គុលឡើហ៊ូ វ៉ាឡើតាគិលនី អីឡើណាហ្សី តារហ្វាតា (អែន)

“ឱម្ចាស់ដែលមានជីវិតរស់នៅជាអមតៈ ! ដោយក្តីមេត្តារបស់ទ្រង់ រូបខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវជំនួយ និងសូមជួយកែតម្រូវគ្រប់កិច្ចការទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំផងចុះ ។ សូមទ្រង់កុំបោះបង់រូបខ្ញុំចោល សូមឱ្យតែមួយពព្រិចភ្នែកក៏ដោយ” ។



«حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ»

ហាសពីយំល់ឡូហ្សី ឡើអីឡើហា អីលឡើ
ហ្សីវ៉ា អាឡូហ្សី តារីកកាល់ទូ វ៉ាហ្សីវ៉ា វ៉ែបពុល
អាវស្តីលអាហ្សីម

“មានតែអស់ឡោះមួយគត់ គឺគ្រប់គ្រាន់
ហើយសម្រាប់រូបខ្ញុំ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែល
ត្រូវ គេ គោរព សក្តារ យ៉ាង ពិត ប្រាកដ
លើកលែងតែអស់ឡោះដែលខ្ញុំសូម
ប្រគល់ខ្លួនជូនទាំងស្រុង ហើយទ្រង់
គឺជាម្ចាស់អាវស្តីដ៏ធំធេង” ។

ចំនួន៧ដង



ខាងលើ



ត្រឡប់ទៅទំព័រដំបូង

ហាទីស្តដែលបានដកស្រង់ចេញមក

ទីមួយ: ហាទីស្តក្នុងជំពូក “ការថ្លែងសរសើរអស់ឡោះ”

- ១ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៦០០)
- ២ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៤៧៧)
- ៣ រាយការណ៍ដោយពែហាគី ក្នុងសៀវភៅ ស្តាប់ ពុលអីម៉ាន (៤០៨៧) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាត់តើរហ្គីប (១៥៧៦)
- ៤ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (១១២០) (៧៤៤២) និងមូស្លីម (៧៦៩)
- ៥ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧១៣)
- ៦ រាយការណ៍ដោយអាល់ហាគីម នៅក្នុងសៀវភៅ មុសតាត់រិក (១៩២០) និងបញ្ជាក់ពីភាព

ត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង
សៀវភៅ អស់ស៊ុលស៊ីឡ្យ៖ (២៦៧)

៧ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (១៤៩៣) និង
អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៤៧៥) និងបញ្ជាក់ពី
ភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង
សៀវភៅ មុស្តាកាទុលម៉ាស៍ពៀស (២/៧០៨)

៨ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៣៤៥) (២៧៣០) និងមូស្លីម (៧៦៩)

៩ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (១៥២៥) និង
អ៊ីតនូម៉ាហ្គ្វៈ (៣៣៨២) និងបញ្ជាក់ពីភាព
ត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង
សៀវភៅ សហេស អាត់តើរហ្គីប វ៉ាត់តើរហ្គីប (១៨២៤)

១០ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៦៩៦)

១១ រាយការណ៍ដោយអ៊ីតនូម៉ាហ្គ្វៈ (៣៨៧៨) និង
បញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី

- 12 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (១២១៨)
- 13 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៣០៦)
- 14 រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (១៤៩៥) និង
អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥៤៤) និងបញ្ជាក់ពី
ភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង
សៀវភៅ មុស្តាកាទុលម៉ាស៍ពៀស (២/៧០៨)
- 15 រាយការណ៍ដោយអាត់តប់រីនី ក្នុងសៀវភៅ អាល់
អាវសត់ (៧៣២៤) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ
របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ អាត់
តើរហ្គីប (១៨៣៩)
- 16 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (២៤/៦) និង អាពូ
ហ្គារូទ (៨៧៣) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់
វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ មុស្តាកាទុ
លម៉ាស៍ពៀស (១៩២/១)
- 17 រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (៨៧៤) និង អាន់
ណាសាអី (១០៦៩) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ
របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ

សហេស ស៊ីណាន់ អាន់ណាសាអី (២៨៩/៣)

18 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៦០១)

ទីពីរ: ហាទីស្តក្នុងដំពូក “ទូរាវិលមានក្នុងសឡាត”

1 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៧៤៤) និងមូស្លីម (៥៩៨)

2 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៧៧០)

3 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៧៧១)

4 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៧៩៤) និងមូស្លីម (៤៨៤)

5 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៤៨៦)

6 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៤៨៣)

7 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៣១៦) និងមូស្លីម (៧៦៣)

8 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (១៣៧៧) និងមូស្លីម (៥៨៨)

- ៩ រាយការណ៍ដោយអាពុហ្មារូទ (១៥២២) និង អាន់ណាសាអី (១៣០៣) និងបញ្ជាក់ពី ភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង សៀវភៅ មុស្តាកាទុល ម៉ាស៍រៀស (២៩៩/១)
- ១០ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៧៧១)
- ១១ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៧៩៨) និងមូស្លីម (៥៨៩)
- ១២ រាយការណ៍ដោយអាពុហ្មារូទ (៧៩២) និង អី ពនូម៉ាហ្គ្វៈ (៩១០) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក អាស់ស៍ហ្គៀរ (៦០៤/១)
- ១៣ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី(២៨២២),(៦៣៩០)
- ១៤ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៨៣៤) និងមូស្លីម (២៧០៥)
- ១៥ រាយការណ៍ដោយ អាល់ហាគីម នៅក្នុងសៀវភៅ មុសតាត៍រីក (១៩០) ហើយគាត់បានបញ្ជាក់ថា

ជាហាទីស្តត្រឹមត្រូវ។

16 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៧០៩)

ទីបី: ហាទីស្តក្នុងដំពូក “ទូអាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងហាទីស្តណាពី”

1 រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៣៨៩) និងមូសុលីម (២៦៩០)

2 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៦៩៧)

3 រាយការណ៍ដោយ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥៦៣) ហើយគាត់បានបញ្ជាក់ថា វាជាហាទីស្តដែលមានភាពល្អប្រសើរ ហើយត្រូវបានបញ្ជាក់ពីភាពល្អប្រសើរនៃបណ្តាញអ្នករាយការណ៍របស់វាដោយអាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ អាសស៍ហេស (៥៣២/១)

4 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៦៥៤) ចំណែកឯឃ្លាថា (يَا مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ ثَبَّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ) គឺរាយការណ៍ដោយ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥២២) ហើយគាត់

បាននិយាយថា វាជាហាទីស្តដែលមានភាពល្អប្រសើរ

៥ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (១៣៤/៦) និងអីតនូម៉ាហ្គ្វៈ (១២៦៤/២) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅសហេស អាល់ដើមៀក អាសស៍ហ្គៀរ (២៧៤/១)

៦ រាយការណ៍ដោយអាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥២៤) និងអាន់ណាសាអី នៅក្នុងសៀវភៅ អាសស៍ស៊ុណាន់ អាល់គុបរី (២១២/៩) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅសហេស អាល់ដើមៀក (១៩១៣ - ៥៨២០)

៧ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (៤៣១៨) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ ឆែយុល ឥស្លាម អីតនូតៃមីយ៉ៈ និងកូនសិស្សរបស់គាត់ អីតនូលក៏យយីម

សូមមើល: ស៊ីហ្គាអ៊ុលអាទីល ទំព័រ (២៧៤)

៨ រាយការណ៍ដោយអីតនូហ៊ុបហ្គាន (៩៧៤)

ដោយគាត់បាននិយាយនៅក្នុងដំពូក “រំលឹកពីអ្វីដែលគេពេញចិត្ត សុំពីអស់ឡោះជាម្ចាស់ឲ្យសម្រួលនូវរាល់ការលំបាកទាំងឡាយសម្រាប់បុគ្គលនោះ” និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាស់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ អាស់សហ៊ីហៈ (២៨៨៦)

៩ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧២១) អ៊ីម៉ា អាសុសាក់ហ្គី រហ៊ីម៉ាហ៊ុលឡោះ បានមានប្រសាសន៍អំពីទូអានេះថា “ទូអានេះ គឺស្ថិតក្នុងចំណោមទូអាដែលមានអត្ថន័យក្តោបទូលំទូលាយ និងមានប្រយោជន៍បំផុតមួយ។ នៅក្នុងទូអានេះ គឺផ្អែកទៅដោយការប្លង់ស្នងសុំនូវប្រការល្អនានាទាំងសម្រាប់សាសនារបស់គេ និងសម្រាប់លោកិយរបស់គេ”

សៀវភៅ “ហ្នៈហ្នៈ គូលូពុលអាប័រី វ៉ាគ្លរទី អ៊ុយូនុល អើខយ៉ារ” ទំព័រទី (២០៥)

១០ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧២៥)

- 11 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧២០)
- 12 រាយការណ៍ដោយអាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥១៣)
ហើយគាត់បាននិយាយថា ហាទីស្តនេះ ជាហាទីស្តដែលល្អ ត្រឹមត្រូវ
- 13 រាយការណ៍ដោយអាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៥០២)
និងអាន់ណាសាអ៊ី នៅក្នុងសៀវភៅ អាស់ស៊ូណាន់ អាល់គុបរី (១០១៦១) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក (១២៦៨)
- 14 រាយការណ៍ដោយអាត់តៀរមីហ្ស៊ី ហើយគាត់បាននិយាយថា ហាទីស្តនេះ ជាហាទីស្តដែលល្អ ត្រឹមត្រូវ
- 15 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (២២១០៩) និងអាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣២៣៥) ហើយគាត់បាននិយាយថា ហាទីស្តនេះ ជាហាទីស្តដែលល្អ ត្រឹមត្រូវ
- 16 រាយការណ៍ដោយ អាត់តប័ររី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់កាពៀរ (៧១៣៥) ហើយ អាល់ហ្គានី បាន

និយាយនៅក្នុងសៀវភៅ អាស់សហ៊ីហៈ ថា “ហា
ទីស្តនេះ បណ្តាញអ្នករាយការណ៍របស់វា គឺមាន
ភាពមធ្យម)

17 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (១៧១៨) និងអា
ពូហ្គារូទ (១៤២៥) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ
របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ មុស្ត
កាទុល ម៉ាស៍ពៀស (១២៧៣)

18 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (១៨៣២៥) និងអាន់
ណាសាអី (១៣០៥) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ
របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ
សហេស អាល់ដើមៀក (១៣០១)

19 រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (៥០៧៤) និង
អាល់ពូខី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់អាហ្គាប់ អាល់មុ
ហ្វរីត (១២០០) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់
វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស
អាល់អាហ្គាប់ អាល់មុហ្វរីត (៩១២)

ទីបួន: ហាទីស្តក្នុងជំពូក “ទូទាត់ការបញ្ចៀស ដូចដែលណាតីបានសុំការបញ្ចៀស”

- ① រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧១៦) និងនៅក្នុង សៀវភៅ ស៊ូណាន់ អាន់ណាសាអី (៥៥២៤)
- ② រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់អាហ្គាប់ អាល់មុហ្សរ៉ត់ (៧១៦) និងបញ្ជាក់ ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង សៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក អស់សហ្គៀរ (៦៩៤/១)
- ③ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧៣៩)
- ④ រាយការណ៍ដោយអត់តៀរមីហ្សី (៣៥៩១) និងអត់តប់រី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់កាពៀរ (៣៦) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក (២៧៨/១)
- ⑤ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៦១៦) និងមូសុលីម (២៧០៧)

- ៦ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧២២)
- ៧ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (២៨៩៣) និងផ្នែកខ្លះត្រូវបានរាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧០៦)
- ៨ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (១៥៥១) និងអាត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៤៩២) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក (៨១១/២)
- ៩ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៦៣៧៦) និងមូសុលីម (៥៨៩)
- ១០ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧១៧)
- ១១ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (១៥៥៤) និងអាន់ណាសាអ៊ី (៥៤៩៣) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក (២៧៥/២)
- ១២ រាយការណ៍ដោយអាត់តប់រីនី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់កាពៀរ (៨១០) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ

របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ដើមៀក (១២៩៩)

❧ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (២៦៦៧) និងមូស្លីម (២៨៦៧)

ទីប្រាំ: ហាទីស្តក្នុងជំពូក “ទូអាស្តោះផ្លី”

❧ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៥៧៤៩), មូសុលីម (២២០១) និងក្នុងសៀវភៅ ស៊ូណាន់ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (២០៦៣) ហើយពិតណាស់ គាត់បានស្តោះផ្លីដោយសូត្រស៊ូរ៉ោះ អាល់ហ្វាទីហៈ ចំនួន៧ដង

❧ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (៨១០) ដោយក្នុងហាទីស្តនោះបានបញ្ជាក់ថា ពិតណាស់វា (អាយ៉ាត់ អាល់គួរស៊ីយ៍) គឺជាអាយ៉ាត់ដែលធំធេងជាងគេបំផុតក្នុងគម្ពីរគួរអាន ។ ចំណែកឯនៅក្នុងសៀវភៅ សហេស អាល់ពូខរី (២៣១១) វិញបានបញ្ជាក់ថា ពិតណាស់ វាជួយការពារអំពីស្មៃ

តិន ។

៣ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៥៧៣៥), (៥៧៤៨) និងមូស្លីម (២១៩២)

៤ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៣៧៤២២), (៥៧៤៣)

៥ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៥៧៤៥, ៥៧៤៦) និងមូស្លីម (២១៩៤)

សូមមើលការពន្យល់របស់អ៊ីម៉ា អាន់ណាវ៉ាវី ចំពោះហាទីស្តនេះ នៅក្នុងសៀវភៅ សារីស មូស្លីម (១៨៤/១៤)

៦ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២២០២)

៧ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៣៣៧១)

៨ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧០៩)

៩ រាយការណ៍ដោយអាតូហ្គារ៉ូទ (៥០៨៨) និងអ៊ី ពន្ធម៉ាហ្គ្វៈ (៣៨៦៩) និងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ របស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុងសៀវភៅ មូស្លីម

កាទុល ម៉ាស៍ពៀស (២៣៩១)

១០ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២១៨៦)

១១ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (៣១០៦) និង
អាត់តៀរមីហ្ស៊ី (២០៨៣) និងបញ្ជាក់ពីភាព
ត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី នៅក្នុង
សៀវភៅ សហេស អាត់តារហ្គីប (៣៤៨០)

**ទីប្រាំមួយ: ហាទីស្តក្នុងដំពូក “ហ្ស៊ីកៀរពេលព្រឹក
ពេលល្ងាច”**

៤ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (៨៧១៩) ហើយ
បានបញ្ជាក់ពីភាពល្អប្រសើររបស់បណ្តាញនៃ
អ្នករាយការណ៍ហាទីស្តនេះដោយ អ៊ីតនូហ្គាស រីហ៊ី
ម៉ាហ៊ុលឡោះ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់គាត់ឈ្មោះ “តួ
សហ្វាទុលអ៊ីខយ៉ារ” ។

៥ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម (២៧២៣)

៦ រាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី (៣៦០៦)

៧ រាយការណ៍ដោយអាពូហ្គារូទ (៥០៦៨) និង

អាត់តៀរមីហ្សឺ (៣៣៩១) និងបញ្ជាក់ពីភាព
ត្រឹមត្រូវនៃបណ្តាញអ្នករាយការណ៍របស់វាដោយ
អឺតនូហ្គាស

៥ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (៦៥៩៧), អាពូហ្គា
រូទ (៥០៧៦) និងអាត់តៀរមីហ្សឺ (៣៥២៩
) ហើយត្រូវបានរាយការណ៍ដោយអាល់ពូខរី
នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់អាហ្សាប់ អាល់មុហ្សរីត
ហើយត្រូវបានបញ្ជាក់ពីភាពល្អប្រសើររបស់វា
ដោយ អឺតនូហ្គាស

៦ រាយការណ៍ដោយអឺម៉ាអះម៉ាត់ (៤៤៦) និងអាត់
តៀរមីហ្សឺ (១០១៧៩) ហើយគាត់បាននិយាយ
ថា ហាទីស្តនេះ ល្អ ត្រឹមត្រូវ

៧ រាយការណ៍ដោយអឺម៉ាអះម៉ាត់ (១៨៩៦៧) និង
អាត់តៀរមីហ្សឺ (៣៣៨៩) ហើយបានបញ្ជាក់ពី
ភាពល្អប្រសើររបស់បណ្តាញនៃអ្នករាយការណ៍
ហាទីស្តនេះដោយ អឺតនូហ្គាស

៨ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ នៅក្នុងសៀវភៅ មុស

ហាទីស្តដែលបានដកស្រង់ចេញមក

ណាត់ (៤៧៨៥) និងអាពុហ្គារូទ (៥០៧៤) និង
បញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់វាដោយ អាល់ហាគីម

៩ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (៧៨៩៨) និងអា
ត់តៀរមីហ្ស៊ី (៣៤៣៧) ហើយបានបញ្ជាក់ពី
ភាពល្អប្រសើររបស់បណ្តាញនៃអ្នករាយការណ៍
ហាទីស្តនេះដោយ អ៊ីពនូហ្គាស

១០ រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់ (២១១៤៤,
១៥៣៦៧) ហើយបានបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ
របស់បណ្តាញនៃអ្នករាយការណ៍ហាទីស្តនេះ
ដោយ អ៊ីពនូហ្គាស រឺហ៊ីម៉ាហ៊ុលឡោះ

១១ រាយការណ៍ដោយអាន់ណាសាអ៊ី (១០៤០៥
) និងអាល់ហ្គាហ្សាហ្សា (២៨២/២) និងបាន
បញ្ជាក់ពីភាពល្អប្រសើររបស់វាដោយ អាល់ហ្គានី
នៅក្នុងសៀវភៅ ស៊ុលស៊ីឡ្លោះ អាន់សហ៊ីហៈ (៤៤៩/១)

១២ រាយការណ៍ដោយអាពុហ្គារូទ (៥០៨១)

العلمية
الوقفية

اقتداء

អង្គការ អ៊ីកទីហ្វាក អាល់អិលមីយ៉ះ អាល់រីកហ្វីយ៉ះ

ពួកយើងយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការចែករំលែកស៊ីណ្តូ:
របស់ណាពី និងការហ្សឺកៀរបស់គាត់រៀងរាល់ថ្ងៃ

យើងខ្ញុំរីករាយរង់ចាំទទួលការទំនាក់ទំនងរបស់អ្នក
មកកាន់យើងខ្ញុំ

00966503766222

 doa.eqtidaa.com



@eqtidaa1

